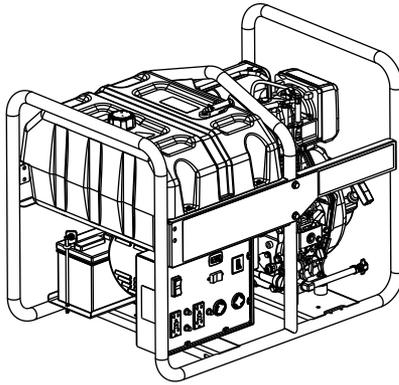




# *PRO Series Diesel Portable Generator Owner's Manual*



**MODEL:** \_\_\_\_\_

**SERIAL:** \_\_\_\_\_

**DATE PURCHASED:** \_\_\_\_\_

Register your DR Power Equipment  
product at:

[www.drpower.com](http://www.drpower.com)

1-855-447-3734

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# Table of Contents

---

## Section 1 Introduction and Safety 1

Introduction .....	1
Safety Rules .....	1
Safety Symbols and Meanings .....	1
Exhaust and Location Hazards .....	2
Electrical Hazards .....	3
Fire Hazards .....	3
Standards Index .....	3

## Section 2 General Information and Setup 4

Know Your Generator .....	5
Emissions .....	5
Hour Meter .....	6
Connection Plugs .....	6
Remove Contents from Carton .....	7
Assembly .....	7
Battery Installation (if equipped) .....	8
Add Engine Oil .....	8
Fuel .....	9

## Section 3 Operation 10

Operation and Use Questions .....	10
Before Starting Engine .....	10
Prepare Generator for Use .....	10

Grounding the Generator When Used as a Portable .....	10
Know Generator Limits .....	11
Transporting/Tipping of the Unit .....	11
Starting Pull Start Engines .....	12
Starting Electric Start Engines .....	12
Low Oil Pressure Switch .....	13

## Section 4 Maintenance and Troubleshooting 14

Maintenance .....	14
Maintenance Schedule .....	14
Preventive Maintenance .....	14
Engine Maintenance .....	14
Battery Replacement (if equipped) .....	16
Valve Clearance .....	16
Storage .....	16
Troubleshooting .....	17
Notes .....	19

### **WARNING**

Breathing diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- Do not modify or tamper with the exhaust system.
- Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to

[www.P65Warnings.ca.gov/diesel](http://www.P65Warnings.ca.gov/diesel).

(000394)

# Section 1 Introduction and Safety

## Introduction

Thank you for purchasing a DR Power Equipment product. This unit has been designed to provide high-performance, efficient operation, and years of use when maintained properly.



### ⚠️ WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury.

(000100a)

If any section of the manual is not understood, contact Customer Service at 1-855-447-3734, or [www.drpower.com](http://www.drpower.com) with any questions or concerns.

The owner is responsible for proper maintenance and safe use of the equipment. Before operating, servicing or storing this generator:

- Study all warnings in this manual and on the product carefully.
- Become familiar with this manual and the unit before use.
- Refer to the Assembly section of the manual for instructions on final assembly procedures. Follow the instructions completely.

Save these instructions for future reference. ALWAYS supply this manual to any individual that will use this machine.

The information in this manual is accurate based on products produced at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make technical updates, corrections, and product revisions at any time without notice.

## Safety Rules

The manufacturer cannot anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The alerts in this manual, and on tags and decals affixed to the unit, are not all inclusive. If using a procedure, work method, or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, verify that it is safe for others and does not render the equipment unsafe.

Throughout this publication, and on tags and decals affixed to the unit, DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTE blocks are used to alert personnel to special instructions about a particular operation that may be hazardous if performed incorrectly or carelessly. Observe them carefully. Alert definitions are as follows:

### ⚠️ DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000001)

### ⚠️ WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

(000002)

### ⚠️ CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

(000003)

**NOTE:** Notes contain additional information important to a procedure and will be found within the regular text of this manual.

These safety alerts cannot eliminate the hazards that they indicate. Common sense and strict compliance with the special instructions while performing the action or service are essential to preventing accidents.

## Safety Symbols and Meanings

⚠️ DANGER	
Using a generator indoors <b>CAN KILL YOU IN MINUTES.</b> Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	
<p>NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.</p>	<p>Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.</p>

000657



### ⚠️ DANGER

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000103)

- If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air IMMEDIATELY. See a doctor, as you could have carbon monoxide poisoning.



**⚠ DANGER**

Asphyxiation. The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury. (000179b)



**⚠ DANGER**

Electrocution. Water contact with a power source, if not avoided, will result in death or serious injury. (000104)



**⚠ DANGER**

Electrocution. Turn utility and emergency power supplies to OFF before connecting power source and load lines. Failure to do so will result in death or serious injury. (000116)

**⚠ WARNING**

Equipment and property damage. Do not alter construction of, installation, or block ventilation for generator. Failure to do so could result in unsafe operation or damage to the generator. (000146)



**⚠ WARNING**

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instructions. Failure to do so could result in death or serious injury. (000178a)

**⚠ WARNING**

Equipment and property damage. Do not operate unit on uneven surfaces, or areas of excessive moisture, dirt, dust or corrosive vapors. Doing so could result in death, serious injury, property and equipment damage. (000250)



**⚠ WARNING**

Moving Parts. Keep clothing, hair, and appendages away from moving parts. Failure to do so could result in death or serious injury. (000111)



**⚠ WARNING**

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)

**⚠ WARNING**

Personal injury. Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury, and unit damage. (000142a)

**⚠ WARNING**

Risk of injury. Do not operate or service this machine if not fully alert. Fatigue can impair the ability to service this equipment and could result in death or serious injury. (000215)

**⚠ WARNING**

Injury and equipment damage. Do not use generator as a step. Doing so could result in falling, damaged parts, unsafe equipment operation, and could result in death or serious injury. (000216)

**⚠ WARNING**

Equipment damage. Do not attempt to start or operate a unit in need of repair or scheduled maintenance. Doing so could result in serious injury, death, or equipment failure or damage. (000291)

	<b>⚠ CAUTION</b>
	Hearing protection recommended.
	<b>PRECAUCIÓN</b>
	Se recomienda protección auditiva.
	<b>MISE EN GARDE</b>
	Protection auditive recommandée.

000406

- Follow procedures in the [Maintenance and Troubleshooting](#) section. For safety reasons, if you feel uncomfortable performing any task, call 1-855-447-3734 for assistance.

## Exhaust and Location Hazards



**⚠ DANGER**

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)



**⚠ DANGER**

Asphyxiation. The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury. (000179b)

**⚠ WARNING**

Equipment and property damage. Do not alter construction of, installation, or block ventilation for generator. Failure to do so could result in unsafe operation or damage to the generator. (000146)



**⚠ WARNING**

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instructions. Failure to do so could result in death or serious injury. (000178a)

- If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air IMMEDIATELY. See a doctor, as you could have carbon monoxide poisoning.
- NEVER run a generator indoors or in a partly enclosed area such as garages.

- ONLY use outdoors and far away from windows, doors, vents, crawl spaces and in an area where adequate ventilation is available and will not accumulate deadly exhaust gas.
- Using a fan or opening a door will not provide sufficient ventilation.
- Point muffler exhaust away from people and occupied buildings.

## Electrical Hazards



### ⚠ DANGER

Electrocution. Contact with bare wires, terminals, and connections while generator is running will result in death or serious injury. (000144)



### ⚠ DANGER

Electrocution. Water contact with a power source, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000104)



### ⚠ DANGER

Electrocution. In the event of electrical accident, immediately shut power OFF. Use non-conductive implements to free victim from live conductor. Apply first aid and get medical help. Failure to do so will result in death or serious injury. (000145)

### ⚠ WARNING

Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury. (000130)

- The National Electric Code (NEC) requires the frame and external electrically conductive parts of the generator be properly connected to an approved earth ground. Local electrical codes may also require proper grounding of the generator. Consult with a local electrician for grounding requirements in the area.
- Use a ground fault circuit interrupter in any damp or highly conductive area (such as metal decking or steel work).

## Fire Hazards



### ⚠ DANGER

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000105)



### ⚠ DANGER

Explosion and Fire. Do not overfill fuel tank. Fill to 1/2 inch from top of tank to allow for fuel expansion. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing fire or explosion, which will result in death or serious injury. (000166b)

### ⚠ WARNING

Personal injury. Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury, and unit damage.

(000142a)



### ⚠ WARNING

Fire risk. Fuel and vapors are extremely flammable. Do not operate indoors. Doing so could result in death, serious injury, or property or equipment damage. (000281)



### ⚠ WARNING

Explosion and fire risk. Do not smoke near unit. Keep fire and spark away. Failure to do so could result in death, serious injury, or property or equipment damage. (000282)



### ⚠ WARNING

Explosion and Fire. Do not smoke while refueling unit. Failure to do so could result in death, serious injury, or property or equipment damage. (000284a)

- Allow at least 5 feet of clearance on all sides of the generator when operating to prevent overheating and fire.
- Do not operate the generator if connected electrical devices overheat, if electrical output is lost, if engine or generator sparks, or if flames or smoke are observed while unit is running.
- Keep a fire extinguisher near the generator at all times.

## Standards Index

1. National Fire Protection Association (NFPA) 70: The NATIONAL ELECTRIC CODE (NEC) available from [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
2. National Fire Protection Association (NFPA) 5000: BUILDING CONSTRUCTION AND SAFETY CODE available from [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
3. International Building Code available from [www.iccsafe.org](http://www.iccsafe.org)
4. Agricultural Wiring Handbook available from [www.rerc.org](http://www.rerc.org), Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309
5. ASAE EP-364.2 Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power available from [www.asabe.org](http://www.asabe.org), American Society of Agricultural & Biological Engineers 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085

This list is not all inclusive. Check with the Authority Having Jurisdiction (AHJ) for any local codes or standards which may be applicable to your jurisdiction.

## Section 2 General Information and Setup

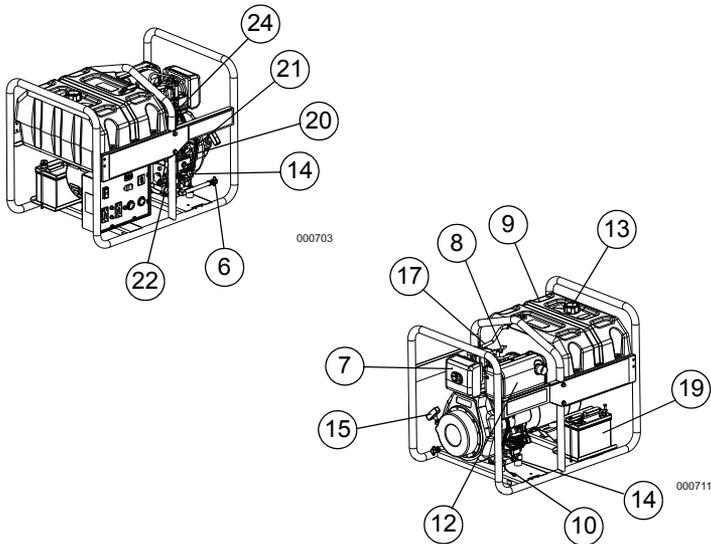


Figure 2-1. Features and Controls

### Generator Components

- |    |   |    |                         |
|----|---|----|-------------------------|
| 1  | 120 Volt AC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacle | 20 | Fuel Filter             |
| 2  | 120/240 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle  | 21 | Engine On/Off Lever     |
| 3  | 120 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle      | 22 | Fuel On/Off             |
| 4  | 20 Amp Circuit Breakers                     | 23 | Voltage Selector Switch |
| 5  | 30 Amp Circuit Breaker                      | 24 | Fuel Primer Bulb        |
| 6  | Oil Drain                                   |    |                         |
| 7  | Air Filter                                  |    |                         |
| 8  | Decompression Lever                         |    |                         |
| 9  | Fuel Tank                                   |    |                         |
| 10 | Grounding Lug                               |    |                         |
| 11 | Start/Run Switch                            |    |                         |
| 12 | Muffler                                     |    |                         |
| 13 | Fuel Cap/Fuel Gauge                         |    |                         |
| 14 | Oil Fill (2 locations)                      |    |                         |
| 15 | Recoil Starter                              |    |                         |
| 16 | Main 23 Amp Breaker Switch                  |    |                         |
| 17 | Fuel Return Hose                            |    |                         |
| 18 | Hour Meter                                  |    |                         |
| 19 | Battery (if equipped)                       |    |                         |

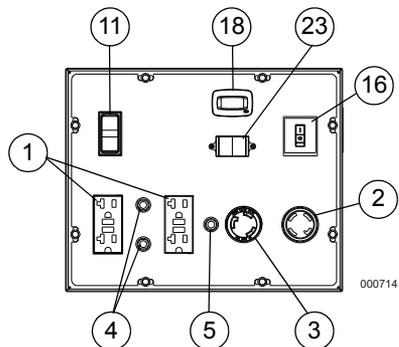
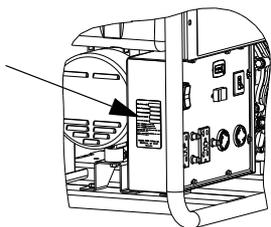


Figure 2-2. Control Panel



000705

Figure 2-3. Identification Label

## Emissions

The United States Environmental Protection Agency (US EPA) (and California Air Resources Board (CARB), for engines/equipment certified to California standards) requires that this engine/equipment complies with exhaust and evaporative emissions standards. Locate the emissions compliance decal on the engine to determine applicable standards. For emissions warranty information, please reference the included emissions warranty. It is important to follow the maintenance specifications in the manual to ensure that the engine complies with the applicable emissions standards for the duration of the product's life.

## Know Your Generator



### WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

Replacement owner's manuals are available at [www.drpower.com](http://www.drpower.com).

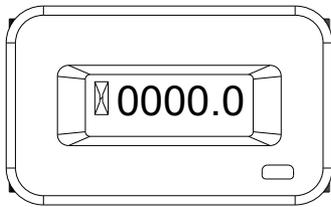
## Product Specifications

Generator Specifications	
Rated Power	Rated 5000 Watts**
Surge Power	Surge Rating 5500 Watts
Rated AC Voltage	120/240
Rated AC Load Current @ 240V Current @ 120V	20.8 Amps** 41.7 Amps**
Rated Frequency	60 Hz @3600 RPM
Phase	Single Phase
** Operating Temperature Range : -18 deg. C (0 deg. F) to 40 Deg. C (104 Deg. F). When operated above 25 deg. C (77 deg. F) there may be a decrease in power.	
** Maximum wattage and current are subject to, and limited by, such factors as fuel Btu content, ambient temperature, altitude, engine condition, etc.. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level; and will also decrease about 1% for each 6° C (10° F) above 16° C (60° F) ambient temperature.	
5.5 / 6.5 Engine Specifications	
Displacement	435 cc (26.5 in <sup>3</sup> )
Fuel Capacity	45.4 L (12 U.S. gallons)
Oil Type	See chart in the <a href="#">Add Engine Oil</a> section.
Oil Capacity	1.6L (1.7 qt)
Run Time at 50% Load	32 Hours
Battery Part No.	0D4575
Battery Type	12V 35Ah Battery, Group U1
* Go to <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a> or call 1-855-447-3734 for replacement parts.	

## Hour Meter

The Hour Meter tracks hours of operation for scheduled maintenance. See [Figure 2-4](#).

- The CHG OIL display will illuminate every 100 hours. The message will flash one hour before and one hour after each 100 hour interval, providing a two hour window to perform service.
- The SVC display will illuminate every 100 hours. The message will flash one hour before and one hour after each 200 hour interval providing a two hour window to perform service.



000205

**Figure 2-4. Hour Meter**

When the hour meter is in flash alert mode, the maintenance message will alternate with elapsed time in hours and tenths. The hours will flash four times, then alternate with the maintenance message four times until the meter automatically resets.

- 100 hours - CHG OIL — Oil Change Interval (Every 100 hrs)
- 200 hours - SVC — Service Air Filter (Every 200 hrs)

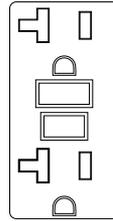
**NOTE:** The hour glass icon will flash when the engine is running. This signifies the meter is recording hours of operation.

## Connection Plugs

### 120 VAC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacle

The 120 Volt outlet is overload protected by a 20 Amp push-to-reset circuit breaker. See [Figure 2-5](#). Each receptacle will power 120 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 2400 watts (2.4 kW) or 20 Amps of current. Use only high quality, well-insulated, 3-wire grounded cord sets rated for 125 Volts at 20 Amps (or greater).

**NOTE:** Limit length of extension cords to fifteen feet, or less, to prevent voltage drop and overheating of wires.



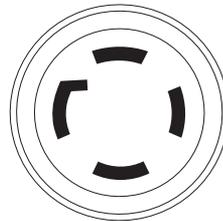
000203

**Figure 2-5. 120 VAC, 20 Amp, Duplex Receptacle**

### 120/240 VAC, 30 Amp Receptacle

Use a NEMA L14-30 plug with this receptacle (rotate to lock/unlock). Connect a suitable 4-wire grounded cord set to plug and desired load. The cord set should be rated 250 Volts AC at 30 Amps (or greater). See [Figure 2-6](#).

Use this receptacle to operate 240 Volt AC, 60 Hz, single phase loads requiring up to 5000 watts (5.0 kW) of power at 20.8 Amps.



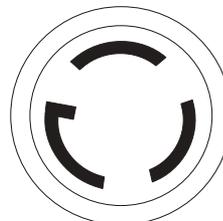
000204

**Figure 2-6. 120/240 VAC, 30 Amp Receptacle**

### 120 VAC, 30 Amp Receptacle

Use a NEMA L5-30 plug with this receptacle (rotate to lock/unlock). Connect a suitable 3-wire cord set to the plug and to desired load. The cord set should be rated for 125 Volts AC at 30 Amps (or greater). See [Figure 2-7](#).

Use this receptacle to operate 120 Volt AC, 60Hz, single phase loads requiring up to 3600 watts (3.6kW) of power at 30 Amps. The outlet is protected by a 30 Amp push-to-reset circuit breaker.



000844

**Figure 2-7. 120 VAC, 30 Amp Receptacle**

## Remove Contents from Carton

1. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
2. Remove and verify carton contents prior to assembly. Carton contents should contain the following:

## Contents

Item	Qty.
Main Unit	1
Owner's Manual	1
Liter Oil SAE 30	2
Product Registration Card	3
Service Warranty	1
Emissions Warranty	1
Muffler Extension	1
Battery Bracket Assembly	1

## Portability Kit (optional)

Portability Kit (optional)	Qty.
10" Wheel (A)	2
Axle (B)	1
Axle Mount (C)	2
5/8" Flat Washer (D)	4
Cotter Pin (E)	2
Handle (F)	1
Handle Mount (G)	2
Handle Grip (H)	2
Frame Foot (J)	2
Rubber Feet (K)	2
M6-1x50mm Screw (L)	4
.344"x1.0" Flat Washer (M)	2
M8 Flat Washer (N)	10
M8-1.25 Locknut (P)	6
M8-1.25x30 Screw (Q)	2
M8-1.25x45 Screw (R)	2
M8-1.25x50 Screw (S)	2
M8-1.25x110 Screw (T)	2
5/16x1.25 Pin Release (U)	1
Lanyard	1

3. Call Customer Service at 1-855-447-3734 with the unit model and serial number for any missing carton contents.
4. Record model, serial number, and date of purchase on front cover of this manual.

## Assembly



### WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury.(000100a)

Call Customer Service at 1-855-447-3734 for any assembly issues or concerns. Please have model and serial number available.

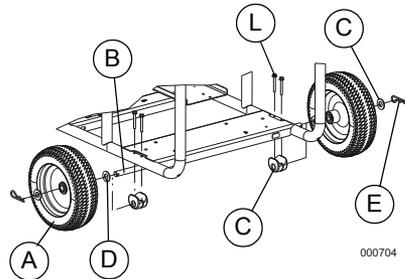
The following tools are required to install the accessory kit.

- Ratchet with 10mm and 13mm sockets
- 13mm box wrenches

**NOTE:** The wheels are not intended for over-the-road use.

Install wheels as follows. See [Figure 2-8](#).

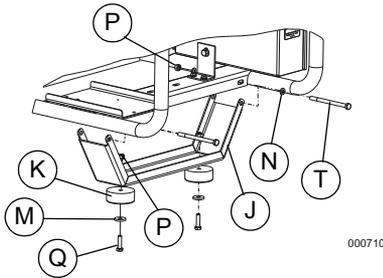
1. Insert cotter pin (E) to one end of axle (B).
2. In this order; slide washer (D), wheel (A), washer (D), axle mount (2-C), washer (D), wheel (A), washer (D), and cotter pin (E) onto axle.
3. Place wheel assembly under frame so axle mounts align with holes in cradle frame.
4. Secure with M6 screws (L).



**Figure 2-8. Wheel Assembly**

Install frame foot and rubber bumpers as shown in [Figure 2-9](#).

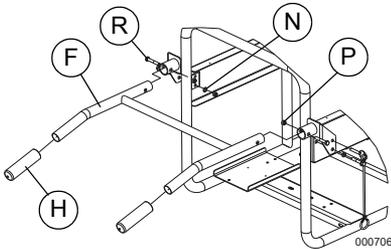
1. Slide onto M8 screw (Q), flat washer (M), rubber foot (K).
2. Slide assembly through frame foot (J). Add M8 flat washer (N), and secure with M8-1.25 Locknut (P).
3. Place foot bracket assembly under cradle.
4. Slide M8 flat washers (N) onto M8-1.25x110 screws (T) and insert through foot bracket assembly and cradle.
5. Secure with M8 flat washer (N) and M8 locknut (P).



**Figure 2-9. Frame Foot Assembly**

Install handle as shown in [Figure 2-10](#).

1. Place a M8 flat washer (N) onto M8-1.25x45 screw (R) and through handle bracket and handle (A).
2. Secure with M8 flat washer (N) and M8 locknut (P).
3. Install handle grips (H).



**Figure 2-10. Handle Assembly**

## Battery Installation (if equipped)

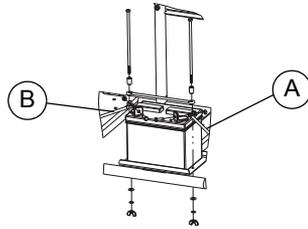
The following tools are required to install the battery.

- 7/16" (11mm) ratchet, socket and wrench
- Install the battery as follows. See [Figure 2-11](#).

1. Place battery onto battery tray with the positive terminal on the right.
2. Connect red battery wire to positive (+) terminal with a bolt, washer and nut.
3. Slide red battery terminal post cover over terminal and hardware.
4. Connect black battery wire to negative (-) terminal with a bolt, washer and nut.
5. Slide black battery terminal post cover over terminal and hardware.
6. Slide one spacer onto each screw.
7. Slide these assemblies through holes in top of bracket.
8. Place bracket assembly over top of battery. Do not touch battery terminal hardware. The screws will pass through holes on battery tray.
9. Place washer, lock washer and wing nut onto screw.

10. Tighten wing nuts until the lock washers are compressed to being flat.

**NOTE:** The battery charges while the engine is running.



**Figure 2-11. Battery Installation**

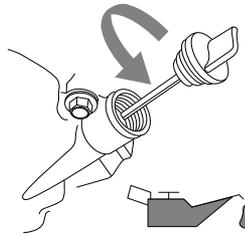
## Add Engine Oil



Engine damage. Verify proper type and quantity of engine oil prior to starting engine. Failure to do so could result in engine damage.

(000135)

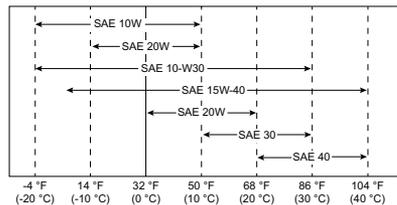
1. Place generator on a level surface.
2. Verify oil fill area is clean.
3. Remove oil fill cap and wipe dipstick clean. See [Figure 2-12](#).



000115

**Figure 2-12. Remove Dipstick**

4. Add recommended engine oil as shown in the following chart.

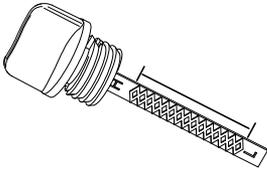


000578

**NOTE:** Some units have more than one oil fill location. It is only necessary to use one oil fill point.

5. Thread dipstick into oil filler neck. Oil level is checked with dipstick fully installed.

6. See [Figure 2-13](#). Remove dipstick and verify oil level is within safe operating range.
7. Install oil fill cap/dipstick and hand-tighten.



000116

**Figure 2-13. Safe Operating Range**

## Fuel



### **▲DANGER**

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000105)



### **▲DANGER**

Explosion and Fire. Do not overfill fuel tank. Fill to 1/2 inch from top of tank to allow for fuel expansion. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing fire or explosion, which will result in death or serious injury. (000166b)

### **IMPORTANT NOTE: DO NOT use Home Heating Oil or Bio-Diesel Fuel.**

Use No. 2D diesel fuel when temperatures are above freezing. When temperatures are below freezing, blend No.1D diesel fuel and No. 2D diesel fuel together for a climate adjusted fuel ratio.

Diesel fuel must meet the following requirements:

- Sulfur content of 15 parts per million (ppm) maximum.
- Minimum Cetane index of 40.

**NOTE:** Low ambient temperatures as well as engine operation at high altitudes may require the use of fuels with higher Cetane ratings.

## Fuel Maintenance

- Always treat diesel fuel for long term storage. Use the approved fuel additive and water abatement material. Test stored fuel every 90 days and provide additional treatment if required. Periodically check and dry abatement material as necessary.

## Section 3 Operation

### Operation and Use Questions

Call Customer Service at 1-855-447-3734 with questions or concerns about equipment operation and maintenance.

### Before Starting Engine

1. Verify engine oil level is correct.
2. Verify fuel level is correct.
3. Verify battery is installed.

**NOTE:** The generator will not start without the battery installed.

4. Verify unit is secure on level ground, with proper clearance and is in a well ventilated area.

### Prepare Generator for Use



#### **⚠ DANGER**

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)



#### **⚠ DANGER**

Asphyxiation. The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury. (000179b)



#### **⚠ WARNING**

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instructions. Failure to do so could result in death or serious injury. (000178a)



#### **⚠ WARNING**

Risk of fire. Do not use generator without spark arrestor installed. Failure to do so could result in death or serious injury. (000118a)



#### **⚠ WARNING**

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury. (000110)



#### **⚠ WARNING**

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)

#### **⚠ CAUTION**

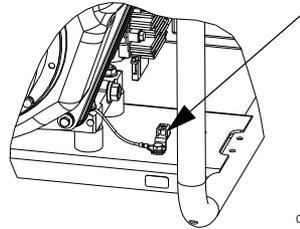
Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

### Grounding the Generator When Used as a Portable

The generator is equipped with an equipment ground connecting the generator frame and the ground terminals on the AC output receptacles (see NEC 250.34 (A)). This allows the generator to be used as a portable without grounding the frame of the generator as specified in NEC 250.34. See [Figure 3-1](#).

- Neutrals bonded to frame.



000707

**Figure 3-1. Grounding the Generator**

### Special Requirements

Review all Federal and State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, and ordinances applicable to the intended use of the generator. Additional regulations may apply if the generator is used at a construction site.

Consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction for additional requirements that may be unique to your area, such as whether the generator is required to be registered with local utility.

### Connecting the Generator to a Building Electrical System

It is recommended to use a manual transfer switch when connecting directly to a building electrical system. Connecting a portable generator to a building electrical system must be made in strict compliance with all national and local electrical codes and laws, and be completed by a qualified electrician.

## Know Generator Limits

Overloading a generator can result in damage to the generator and connected electrical devices. Observe the following to prevent overload:

- Add up the total wattage of all electrical devices to be connected at one time. This total should NOT be greater than the generator's wattage capacity.
  - The rated wattage of lights can be taken from light bulbs. The rated wattage of tools, appliances, and motors can be found on a data label or decal affixed to the device.
  - If the appliance, tool, or motor does not give wattage, multiply volts times ampere rating to determine watts (volts x amps = watts).
  - Some electric motors, such as induction types, require about three times more watts of power for starting than for running. This surge of power lasts only a few seconds when starting such motors. Make sure to allow for high starting wattage when selecting electrical devices to connect to the generator:
1. Figure the watts needed to start the largest motor.
  2. Add to that figure the running watts of all other connected loads.

The Wattage Reference Guide is provided to assist in determining how many items the generator can operate at one time.

**NOTE:** All figures are approximate. See data label on appliance for wattage requirements.

### Wattage Reference Guide

Device	Running Watts
*Air Conditioner (12,000 Btu)	1700
*Air Conditioner (24,000 Btu)	3800
*Air Conditioner (40,000 Btu)	6000
Battery Charger (20 Amp)	500
Belt Sander (3")	1000
Chain Saw	1200
Circular Saw (6-1/2")	800 to 1000
*Clothes Dryer (Electric)	5750
*Clothes Dryer (Gas)	700
*Clothes Washer	1150
Coffee Maker	1750
*Compressor (1 HP)	2000
*Compressor (3/4 HP)	1800
*Compressor (1/2 HP)	1400
Curling Iron	700
*Dehumidifier	650
Disc Sander (9")	1200

Edge Trimmer	500
Electric Blanket	400
Electric Nail Gun	1200
Electric Range (per element)	1500
Electric Skillet	1250
*Freezer	700
*Furnace Fan (3/5 HP)	875
*Garage Door Opener	500 to 750
Hair Dryer	1200
Hand Drill	250 to 1100
Hedge Trimmer	450
Impact Wrench	500
Iron	1200
*Jet Pump	800
Lawn Mower	1200
Light Bulb	100
Microwave Oven	700 to 1000
*Milk Cooler	1100
Oil Burner on Furnace	300
Oil Fired Space Heater (140,000 Btu)	400
Oil Fired Space Heater (85,000 Btu)	225
Oil Fired Space Heater (30,000 Btu)	150
*Paint Sprayer, Airless (1/3 HP)	600
Paint Sprayer, Airless (hand-held)	150
Radio	50 to 200
*Refrigerator	700
Slow Cooker	200
*Submersible Pump (1-1/2 HP)	2800
*Submersible Pump (1 HP)	2000
*Submersible Pump (1/2 HP)	1500
*Sump Pump	800 to 1050
*Table Saw (10")	1750 to 2000
Television	200 to 500
Toaster	1000 to 1650
Weed Trimmer	500
* Allow 3 times the listed watts for starting these devices.	

## Transporting/Tipping of the Unit

Do not operate, store or transport the unit at an angle greater than 15 degrees.

## Starting Pull Start Engines



### ⚠️WARNING

Recoil Hazard. Recoil could retract unexpectedly. Kickback could result in death or serious injury.

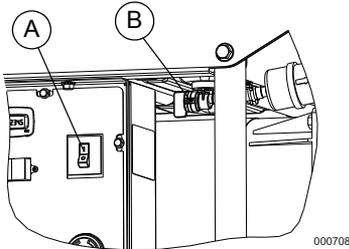
(000183)

### ⚠️CAUTION

Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

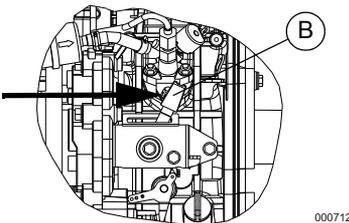
(000136)

1. Unplug all electrical loads from the unit's receptacles before starting engine.
2. Place generator on a level surface.
3. Turn main breaker switch OFF (A). See [Figure 3-2](#).
4. Turn fuel valve ON (B). See [Figure 3-2](#).



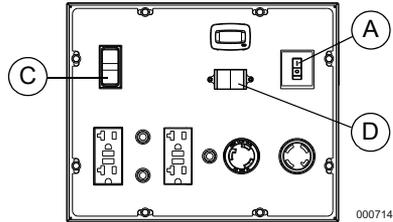
**Figure 3-2. Main Breaker Switch and Fuel On/Off Valve**

5. See [Figure 3-3](#). Switch engine control lever to RUN (B).



**Figure 3-3. Engine Control Lever**

6. See [Figure 3-4](#). Press control panel engine RUN/STOP switch to RUN (C).
7. Squeeze primer bulb 5-10 times until firm. The fuel filter should show fuel level at least half full.
8. Firmly grasp recoil handle and pull slowly until increased resistance is felt. Flip red decompression lever on top of engine. Pull rapidly up and away.
  - Repeat this procedure until the engine starts. If the engine does not start within 5 pulls, confirm steps 1-6 and perform step 7 again.



**Figure 3-4. Engine Run/Stop Switch**

1. Allow engine to run for at least 10 seconds, then turn main breaker ON (A). See [Figure 3-2](#) or [Figure 3-4](#).
2. Select voltage rating with voltage selector (D). See [Figure 3-4](#).

**IMPORTANT NOTE:** Do not overload the generator. Also, do not overload individual panel receptacles. These outlets are protected against overload with push-to-reset type circuit breakers. If amperage rating of any circuit breaker is exceeded, that breaker opens and electrical output to that receptacle is lost. Read [Know Generator Limits](#) carefully.

## Starting Electric Start Engines

### ⚠️CAUTION

Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Turn main breaker switch OFF (A). See [Figure 3-2](#) or [Figure 3-4](#).
2. Unplug all electrical loads from the unit's receptacles before starting engine.
3. Place generator on a level surface.
4. Turn fuel valve ON (A). See [Figure 3-2](#).
5. See [Figure 3-3](#). Switch engine control lever to RUN (B).
6. Squeeze primer bulb 5-10 times until firm. The fuel filter should show fuel level at least half full.
7. Press and hold the Engine Start switch (C) until engine starts. See [Figure 3-4](#). Release Engine Start switch if engine does not start within 5 seconds. If engine does not start within 5 seconds, review start-up procedure again before attempting start. If problems persist, refer to [Troubleshooting](#).
8. Turn Main Breaker ON.
9. Select voltage rating with Voltage Selector (D).

---

## Generator Shut Down

---



Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Turn main breaker switch OFF.
2. Switch engine start switch to OFF.
3. Turn fuel valve OFF.

### Emergency Shutdown Procedure

1. Press down on small red lever on lower engine controls (near recoil handle and dipstick) to STOP.
2. Turn main breaker switch OFF.
3. Switch engine start switch OFF.
4. Turn fuel valve OFF.

To re-start engine, the engine control lever must be moved to Run (B). See [Figure 3-3](#).

### Low Oil Pressure Switch

The engine is equipped with a low oil pressure switch that shuts down the engine automatically when the oil level drops below a specified level. The engine will not run until the oil has been filled to the proper level.

If the engine shuts down and there is sufficient fuel, check engine oil level.

## Section 4 Maintenance and Troubleshooting

### Maintenance

Regular maintenance will improve performance and extend engine/equipment life. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or [www.drpower.com](http://www.drpower.com), to find a dealer for maintenance work to be performed. Regular maintenance, replacement or repair of the emissions control devices and systems may be performed by any repair shop or person of the owner's choosing. However, to obtain emissions control warranty service free of charge, the work must be performed by a DR Power service dealer. See the emissions warranty.

**NOTE:** Call 1-855-447-3734 with questions about component replacement.

### Maintenance Schedule

Follow maintenance schedule intervals, whichever occurs first according to use.

**NOTE:** Adverse conditions will require more frequent service.

**NOTE:** All required service and adjustments should be each season as detailed in the following chart.

At Each Use
Check engine oil level
Every Season
Check valve clearance***
Every 200 Hours or Every Season
Inspect/clean air cleaner filter**
Change oil and oil filter †*
Check engine speed control
Drain fuel tank & replace outlet fuel filter
Every 1000 Hours
Check compression
Every 1500 Hours
Inspect, clean & test fuel injection nozzle
Every 2000 Hours
Check & replace fuel hoses
† Change oil after first 50 hours of operation, then every season.
* Change oil and oil filter every month when operating under heavy load or in high temperatures.
** Clean more often under dirty or dusty operating conditions. Replace air filter parts if they cannot be adequately cleaned.
*** Check valve clearance and adjust if necessary after first 50 hours of operation and every 400 hours thereafter.

### Preventive Maintenance

Dirt or debris can cause improper operation and equipment damage. Clean generator daily or before each use. Keep area around and behind muffler free from combustible debris. Inspect all cooling air openings on generator.

#### **WARNING**

Personal injury. Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury, and unit damage.

(000142a)

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt, oil, etc.
- Use a vacuum to pick up loose dirt and debris.
- Low pressure air (not to exceed 25 psi [172 kPa]) may be used to blow away dirt. Inspect cooling air slots and openings on generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

**NOTE:** DO NOT use a garden hose to clean generator. Water can enter engine fuel system and cause problems. If water enters generator through cooling air slots, some water will be retained in voids and crevices of rotor and stator winding insulation. Water and dirt buildup on generator internal windings will decrease insulation resistance of windings.

### Engine Maintenance

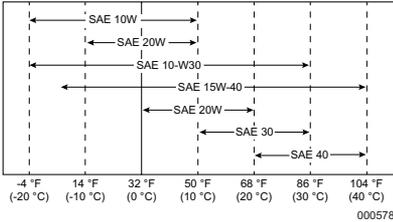
#### **CAUTION**

Engine damage. Verify proper type and quantity of engine oil prior to starting engine. Failure to do so could result in engine damage.

(000135)

### Engine Oil Recommendations

To maintain the product warranty, the engine oil should be serviced in accordance with the recommendations of this manual. For your convenience, maintenance kits designed and intended for use on this product are available from the manufacturer that include engine oil, oil filter, air filter, spark plug(s), a shop towel and funnel. These kits can be obtained by contacting Customer Service at 1-855-447-3734, or [www.drpower.com](http://www.drpower.com).



000578

## Inspecting Engine Oil Level



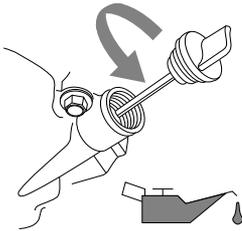
### ⚠ WARNING

Risk of burns. Allow engine to cool before draining oil or coolant. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000139)

Inspect engine oil level prior to each use, or every 8 hours of operation.

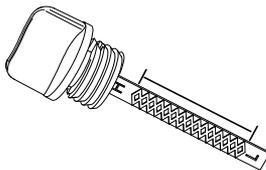
1. Place unit on a level surface.
2. Clean area around oil fill.
3. See [Figure 4-1](#). Remove oil fill cap and wipe dipstick clean.



000115

**Figure 4-1. Engine Oil Fill**

4. See [Figure 4-2](#). Screw dipstick into filler neck. Remove dipstick and verify oil level is within safe operating range.



000116

**Figure 4-2. Oil Level**

5. Add recommended engine oil as necessary. See [Changing Engine Oil](#).
6. Replace oil fill cap and hand-tighten.

**NOTE:** Some units have more than one oil fill location. It is only necessary to use one oil fill point.

## Change Engine Oil

### ⚠ WARNING

Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000130)

When using generator under extreme, dirty, dusty conditions, or in extremely hot weather, change oil more frequently.

**NOTE:** Don't pollute. Conserve resources. Return used oil to collection centers.

Change oil while engine is still warm from running, as follows:

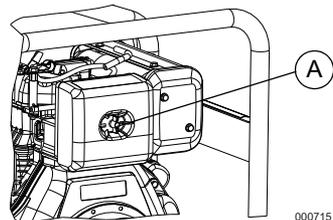
1. Place generator on a level surface.
2. Clean area around oil fill, and oil drain plug.
3. Remove oil fill cap.
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Install oil drain plug and tighten securely.
6. Slowly pour oil into oil fill opening until oil level is between the crosshatch marks on dipstick. **DO NOT** overfill.
7. Install oil fill cap, and finger tighten.
8. Wipe up any spilled oil.
9. Properly dispose of oil in accordance with all applicable regulations.

## Air Filter

Engine will not run properly and may be damaged if run with a dirty air filter. Service air filter more frequently in dirty or dusty conditions. To service air filter:

1. See [Figure 4-3](#). Turn knob (A) and remove air filter cover.
2. Wash in soapy water. Squeeze filter dry in clean cloth (**DO NOT TWIST**).
3. Clean air filter cover before re-installing it.

**NOTE:** To order a new air filter, Customer Service at 1-855-447-3734.



000715

**Figure 4-3. Air Filter Assembly**

## Battery Replacement (if equipped)

**NOTE:** A battery may lose some charge when not in use for prolonged periods of time.

### **WARNING**

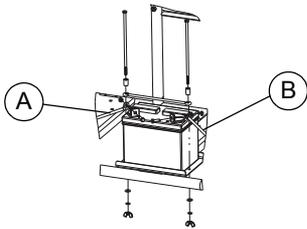
Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000130)

The following tools are required to replace the battery.

- 7/16" (11mm) ratchet, socket and wrench
- See [Figure 4-4](#).

1. Disconnect negative (-) battery terminal **FIRST (A)**.
2. Disconnect positive (+) battery terminal **SECOND (B)**.
3. Loosen wing nuts and remove battery bracket and hardware.
4. Replace battery by following instructions in the [Battery Installation \(if equipped\)](#) section.



000716

**Figure 4-4. Battery Connection**

## Inspect Muffler and Spark Arrestor (if equipped)

**NOTE:** It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrestor, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.

Contact original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrestor designed for exhaust system installed on this engine.

**NOTE:** Use **ONLY** original equipment replacement parts.

Inspect muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove spark arrestor, if equipped, inspect for damage or carbon blockage. Replace parts as required.

## Valve Clearance

**Important:** Please contact an Independent Authorized Service Dealer for service assistance. Proper valve clearance is essential for prolonging the life of the engine.

## Storage

### General



### **DANGER**

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Store fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury.

(000143)



### **WARNING**

Risk of Fire. Verify machine has properly cooled before installing cover and storing machine. Hot surfaces could result in fire.

(000109)

It is recommended to start and run the generator for 30 minutes, every 30 days. If this is not possible, refer to the following list to prepare unit for storage.

- DO NOT place a storage cover on a hot generator. Allow unit to cool to room temperature before storage.
- DO NOT store fuel from one season to another unless properly treated.
- Replace fuel container if rust is present. Rust in fuel will cause fuel system problems.
- Cover unit with a suitable protective, moisture resistant cover.
- Store unit in a clean and dry area.
- Always store generator and fuel away from heat and ignition sources.

## Prepare Fuel System for Storage



### **WARNING**

Vision Loss. Eye protection is required to avoid spray from spark plug hole when cranking engine. Failure to do so could result in vision loss.

(000181)

## Recoil Start

1. Push and hold decompression down and slowly pull recoil starter 2 to 3 times. Do not start engine.
2. Pull decompression lever up. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.

## Electric Start

1. Push and hold decompression lever down.
2. Push Start/Run/Stop switch to turn the engine for 2 to 3 seconds. Do not start engine.
3. Pull decompression lever up. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.
4. Completely drain fuel tank or completely fill fuel tank to proper level.

**NOTE:** Always treat diesel fuel for long term storage. Use the approved fuel additive and water abatement material. Test stored fuel every 90 days and provide additional treatment if required. Periodically check and dry abatement material as necessary.

## Change Oil

Change engine oil before storage. See [Change Engine Oil](#)

## Return Engine to Service

1. Refer to the [Before Starting Engine](#) section.
2. Start engine and run at no load for 5 to 10 minutes while checking:
  - oil pressure
  - fuel, engine oil or coolant leaks
  - proper operation of indicators/gauges

**NOTE:** Avoid prolonged operation at minimum or maximum engine speeds and loads for the first hour of operation.

## Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine is running, but AC output is not available.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Circuit breaker OPEN.</li><li>2. Poor connection or defective cord set.</li><li>3. Connected device is bad.</li><li>4. Fault in generator.</li><li>5. Main breaker switch is OFF.</li><li>6. Voltage selector switch is OFF.</li><li>7. Generator is overloaded.</li><li>8. GFCI outlet has tripped.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reset circuit breaker.</li><li>2. Check and repair.</li><li>3. Connect another device that is in good condition.</li><li>4. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li><li>5. Switch main breaker ON.</li><li>6. Switch voltage selector switch to desired voltage output.</li><li>7. See <a href="#">Know Generator Limits</a></li><li>8. Correct ground fault in circuit and reset GFCI.</li></ol>
Engine runs well at no-load, but bogs when load is applied.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Short circuit in a connected load.</li><li>2. Generator is overloaded.</li><li>3. Engine speed is too slow.</li><li>4. Shorted generator circuit.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Disconnect shorted electrical load.</li><li>2. See <a href="#">Know Generator Limits</a></li><li>3. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li><li>4. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li></ol>

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine will not start; or starts and runs rough.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Incorrect start sequence.</li> <li>2. Fuel valve is OFF.</li> <li>3. Dirty air filter.</li> <li>4. Out of fuel.</li> <li>5. Stale or contaminated fuel.</li> <li>6. Low oil level.</li> <li>7. Excessive rich fuel mixture.</li> <li>8. Dirty fuel filter.</li> <li>9. Air in fuel system.</li> <li>10. Engine is under electrical load.</li> <li>11. Battery not installed.</li> <li>12. Battery weak or dead.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Review &amp; follow starting procedure.</li> <li>2. Turn fuel valve ON.</li> <li>3. Clean or replace air filter.</li> <li>4. Fill fuel tank.</li> <li>5. Drain fuel tank and fill with fresh fuel.</li> <li>6. Fill crankcase to correct level.</li> <li>7. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>8. Replace fuel filter.</li> <li>9. Repeat priming procedure. If no start condition persists Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>10. Remove all equipment from receptacles. Make sure the main breaker switch is OFF.</li> <li>11. Install battery.</li> <li>12. Charge or replace battery.</li> </ol>
Engine shuts down during operation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Out of fuel.</li> <li>2. Low oil level.</li> <li>3. Fault in engine.</li> <li>4. Ambient temp too high.</li> <li>5. Battery weak or dead.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fill fuel tank. Prime fuel system. See <b>Starting Pull Start Engines</b> or <b>Starting Electric Start Engines</b></li> <li>2. Fill crankcase to correct level.</li> <li>3. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Move unit to cooler location and allow engine to cool before running again.</li> <li>5. Charge or replace battery.</li> </ol>
Engine lacks power.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Load is too high.</li> <li>2. Dirty air filter.</li> <li>3. Engine needs to be serviced.</li> <li>4. Excessive valve lash.</li> <li>5. Dirty fuel filter.</li> <li>6. Fuel injector clogged.</li> <li>7. Dirty spark arrestor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduce load. See <b>Know Generator Limits</b></li> <li>2. Clean or replace air filter.</li> <li>3. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>5. Replace fuel filter.</li> <li>6. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>7. Inspect and clean spark arrestor.</li> </ol>
Engine surges or stumbles.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Governor/throttle assembly is not adjusted properly.</li> <li>2. Air in fuel system.</li> <li>3. Battery weak or dead.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>2. Contact Customer Service at 1-855-447-3734, or <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>3. Charge or replace battery.</li> </ol>

---

## Notes





Part No. 10000023685 Rev. A 03/28/2018  
©2018 DR Power Equipment  
All rights reserved  
Specifications are subject to change without notice.  
No reproduction allowed in any form without prior  
written consent from DR Power Equipment

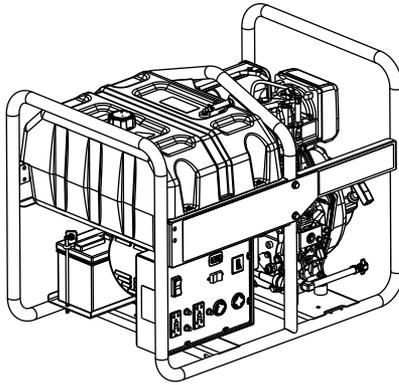


75 Meigs Road  
Post Office Box 25  
Vergennes, Vermont 05491  
1-855-447-3734  
[www.drpower.com](http://www.drpower.com)



# *Generador portátil diésel serie PRO*

## *Manual del usuario*



**MODELO:** \_\_\_\_\_

**SERIE:** \_\_\_\_\_

**FECHA DE LA COMPRA:** \_\_\_\_\_

Registre su producto DR Power Equipment  
en:

[www.drpower.com](http://www.drpower.com)

1-855-447-3734

**GUARDE ESTE MANUAL PARA PODER  
CONSULTARLO EN EL FUTURO**

# Índice de contenidos

## Sección 1 Introducción y

<b>seguridad</b> .....	<b>1</b>
Introducción .....	1
Normas de seguridad .....	1
Símbolos de seguridad y significados .....	1
Peligros derivados de las emisiones de escape y la ubicación .....	2
Peligros eléctricos .....	3
Peligros de incendio .....	3
Índice de normas .....	4

## Sección 2 Información general y configuración .....

Conozca su generador .....	6
Emisiones .....	6
Contador de horas .....	7
Enchufes de conexión .....	7
Sacar el contenido de la caja .....	8
Montaje .....	8
Instalación de la batería (si la unidad está equipada con ella) .....	9
Añadir aceite de motor .....	9
Combustible .....	10

## Sección 3 Funcionamiento .....

Preguntas sobre uso y funcionamiento .....	11
---	----

Antes de arrancar el motor .....	11
Preparación del generador para su uso .....	11
Conexión a tierra del generador cuando se utiliza como aparato portátil .....	11
Transporte o inclinación de la unidad .....	12
Arranque de motores con el tirador de arranque .....	13
Arranque de motores con arranque eléctrico .....	13
Interruptor de presión del aceite baja .....	14

## Sección 4 Mantenimiento y solución de problemas .....

Mantenimiento .....	15
Programa de mantenimiento .....	15
Mantenimiento preventivo .....	15
Mantenimiento del motor .....	15
Sustitución de la batería (si la unidad está equipada con ella) .....	17
Holgura de la válvula .....	17
Almacenamiento .....	17
Solución de problemas .....	19
Notas .....	22

### **ADVERTENCIA**

Si respira gases de escape de motores diésel, quedará expuesto a sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, malformaciones congénitas y daños reproductivos.

- Arranque y ponga en funcionamiento siempre el motor en un área bien ventilada.
- Si está en un área cerrada, saque los gases de escape al exterior.
- No modifique ni altere el sistema de gases de escape.
- No ponga el motor en ralentí, excepto si fuera necesario.

Si desea obtener más información, vaya a

[www.P65Warnings.ca.gov/diesel](http://www.P65Warnings.ca.gov/diesel).

(000394)

# Sección 1 Introducción y seguridad

## Introducción

Gracias por haber adquirido un producto de DR Power Equipment. Esta unidad se ha diseñado para proporcionar un funcionamiento eficiente, de alto rendimiento y con una vida útil larga si se conserva adecuadamente.



### ⚠️ ADVERTENCIA

Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Si no entendiera alguno de los apartados de este manual, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visitando [www.drpower.com](http://www.drpower.com) para plantear cualquier pregunta o duda que tenga. El propietario es responsable del mantenimiento adecuado y del uso seguro del equipo. Antes de poner en funcionamiento, revisar o guardar este generador:

- Revise atentamente todas las advertencias que aparecen en este manual y en el producto.
- Familiarícese con este manual y con la unidad antes de utilizarla.
- Consulte la sección Montaje del manual para obtener instrucciones sobre los procedimientos de montaje final. Siga estrictamente las instrucciones.

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro. Entregue SIEMPRE este manual a cualquier persona que utilice la máquina.

## Normas de seguridad

El fabricante no puede prever todas las posibles circunstancias que pueden suponer un peligro. Las alertas que aparecen en este manual, y en las etiquetas y los adhesivos pegados en la unidad no incluyen todos los peligros. Si se utiliza un procedimiento, método de trabajo o técnica de funcionamiento no recomendados específicamente por el fabricante, compruebe que sean seguros para otros usuarios y que no pongan en peligro el equipo.

En esta publicación y en las etiquetas y adhesivos pegados en la unidad, los bloques PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA se utilizan para alertar al personal sobre instrucciones especiales relacionadas con un funcionamiento que puede ser peligroso si se realiza de manera incorrecta o imprudente. Léalos atentamente y respete sus instrucciones. Las definiciones de alertas son las siguientes:

### ⚠️ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000001)

### ⚠️ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000002)

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Indica una situación riesgosa que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

(000003)

**NOTA:** Las notas incluyen información adicional importante para un procedimiento y se incluyen en el texto normal de este manual.

Estos avisos de seguridad no pueden eliminar los peligros que indican. Para evitar accidentes, es importante el sentido común y el seguimiento estricto de las instrucciones especiales cuando se realice la acción o la operación de mantenimiento.

## Símbolos de seguridad y significados

⚠️ ¡PELIGRO!	
Usar un generador en interiores LO PUEDE MATAR EN MINUTOS. Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, este es un veneno que no se puede ver u oler.	
 NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si la puerta y las ventanas se encuentran abiertas.	 Use únicamente en EXTERIORES, y alejado de ventanas, puertas y ventilaciones.

000657

### ⚠️ PELIGRO



Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)

- Si empieza a sentirse enfermo, mareado o débil después de que el generador haya estado funcionando, salga INMEDIAMENTE para respirar aire fresco. Consulte con un médico ya que podría haberse intoxicado con monóxido de carbono.

**PELIGRO**

Asfixia. El sistema de escape debe mantenerse adecuadamente. No altere ni modifique el sistema de escape ya que podría hacer que su funcionamiento sea inseguro o que no cumpla con los códigos y/o normativas locales. En caso de hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves. (000179b)

**PELIGRO**

Electrocución. Si no se evita el contacto del agua con una fuente de alimentación, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000104)

**PELIGRO**

Electrocución. APAGUE el suministro de alimentación de emergencia y de la red eléctrica antes de conectar la fuente de alimentación y las líneas de carga. En caso de no hacerlo, podría provocar la muerte o lesiones graves.

(000116)

**ADVERTENCIA**

Daños a los equipos y la propiedad. No altere la construcción, instalación, o bloquee la ventilación para el generador. No hacer esto puede provocar el funcionamiento inseguro o dañar el generador.

(000146)

**ADVERTENCIA**

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178a)

**ADVERTENCIA**

Daños a los equipos y a la propiedad. No use la unidad sobre superficies desniveladas, o en zonas con exceso de humedad, suciedad, polvo, o vapores corrosivos. Hacerlo puede ocasionar la muerte, lesiones graves y daños al equipo.

(000250)

**ADVERTENCIA**

Piezas en movimiento. Mantenga la ropa, cabello, y extremidades alejados de las piezas en movimiento. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000111)

**ADVERTENCIA**

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)

**ADVERTENCIA**

Lesiones personales. No inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento de la unidad. El generador puede arrancar en cualquier momento y provocar la muerte, lesiones graves y daños en la unidad.

(000142a)

**ADVERTENCIA**

Riesgo de lesión. No opere ni proporcione servicio a esta máquina si no está completamente alerta. La fatiga puede desvirtuar la capacidad para proporcionar servicio a este equipo y puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000215)

**ADVERTENCIA**

Lesiones o daños al equipo. No use el generador como un escalón. Hacerlo puede ocasionar caídas, piezas dañadas, funcionamiento inseguro del equipo, la muerte o lesiones graves.

(000216)

**ADVERTENCIA**

Daños al equipo. No intente poner en marcha u operar una unidad que necesita reparación o mantenimiento programado. Hacerlo podría producir lesiones graves, la muerte o fallos o daños del equipo.

(000291)



000406

- Siga los procedimientos que aparecen en la sección **Mantenimiento y solución de problemas**. Por motivos de seguridad, si no se siente cómodo realizando alguna tarea, llame al 1-855-447-3734 para obtener ayuda.

## Peligros derivados de las emisiones de escape y la ubicación

**PELIGRO**

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)

**PELIGRO**

Asfixia. El sistema de escape debe mantenerse adecuadamente. No altere ni modifique el sistema de escape ya que podría hacer que su funcionamiento sea inseguro o que no cumpla con los códigos y/o normativas locales. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000179b)

**ADVERTENCIA**

Daños a los equipos y la propiedad. No altere la construcción, instalación, o bloquee la ventilación para el generador. No hacer esto puede provocar el funcionamiento inseguro o dañar el generador.

(000146)

**ADVERTENCIA**

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178a)

- Si empieza a sentirse enfermo, mareado o débil después de que el generador haya estado funcionando, salga **INMEDIATAMENTE** para respirar aire fresco. Consulte con un médico ya que podría haberse intoxicado con monóxido de carbono.

- No ponga NUNCA en funcionamiento el generador en interiores ni en áreas parcialmente cerradas como por ejemplo, garajes.
- Utilícelo SOLAMENTE en el exterior y lejos de respiraderos, ventanas y puertas abiertas, y en una zona en la que no se acumulen los vapores de escape mortales.
- Utilizar un ventilador o abrir una puerta no proporciona la suficiente ventilación.
- Coloque el sistema de escape del silenciador lejos de la gente y de los edificios habitados.

## Peligros eléctricos



### PELIGRO

Electrocución. El contacto con cables, terminales y conexiones peladas mientras el generador está funcionando provocará la muerte o lesiones graves.

(000144)



### PELIGRO

Electrocución. Si no se evita el contacto del agua con una fuente de alimentación, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000104)



### PELIGRO

Electrocución. En caso de un accidente eléctrico, APAGUE de inmediato la alimentación eléctrica. Use implementos no conductores para liberar a la víctima del conductor. Aplique primeros auxilios y obtenga ayuda médica. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000145)

### ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería cuando trabaje en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000130)

- El Código Eléctrico Nacional (NEC por sus siglas en inglés) exige que la estructura y los componentes conductores de electricidad del generador estén correctamente conectados a una toma de tierra aprobada. Es posible que los códigos eléctricos locales también exijan una conexión a tierra adecuada del generador. Consulte con un electricista local cuáles son los requisitos de conexión a tierra de su zona.
- Utilice un interruptor de circuito por fallo en la conexión a tierra en todas las zonas húmedas o altamente conductoras (como tarimas metálicas o estructuras de acero).

## Peligros de incendio



### PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000105)



### PELIGRO

Explosión e incendio. No sobrepase el nivel del depósito de combustible. Llene el depósito y deje sin llenar media pulgada de la parte superior del mismo para que quede espacio para la expansión del mismo. Si lo llena en exceso puede hacer que el combustible se derrame en el motor provocando un incendio o explosión, lo cual podría provocar la muerte o lesiones graves.

(000166b)

### ADVERTENCIA

Lesiones personales. No inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento de la unidad. El generador puede arrancar en cualquier momento y provocar la muerte, lesiones graves y daños en la unidad.

(000142a)



### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables. No ponga en funcionamiento la unidad en espacios interiores. Si lo hace, puede ocasionar daños en el equipo, en la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte.

(000281)



### ADVERTENCIA

Peligro de explosión e incendio. No fume cerca de la unidad. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No respetar esta recomendación puede ocasionar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad o los equipos.

(000282)



### ADVERTENCIA

Explosión e incendio. No fume mientras reposta la unidad. Si lo hace, puede ocasionar daños en el equipo, en la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte.

(000284a)

- Deje una distancia mínima de 5 pies (1,5 metros) en todos los lados del generador cuando ponga en funcionamiento el equipo para evitar que se produzca sobrecalentamiento o un incendio.
- No utilice el generador si los dispositivos eléctricos conectados se sobrecalientan, si se pierde la potencia eléctrica, si el motor o el generador producen chispas o si se detectan llamas o humo mientras la unidad está funcionando.
- Tenga un extintor cerca del generador en todo momento.

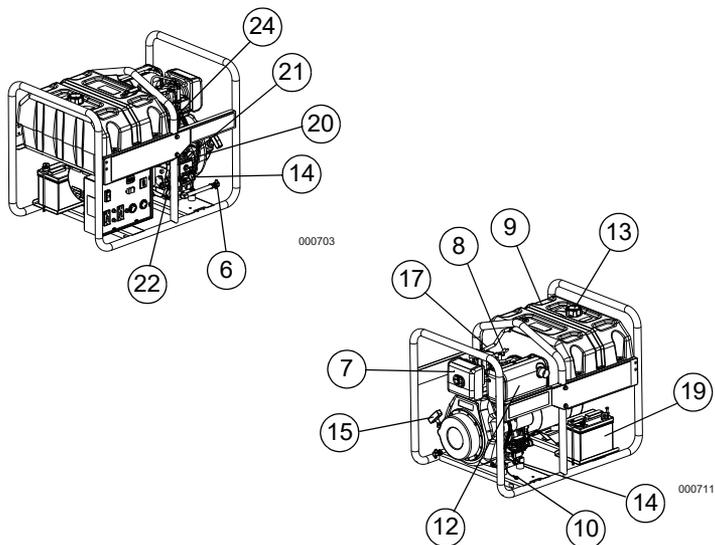
---

## Índice de normas

1. Asociación nacional de protección contra incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) 70: EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL (NEC por sus siglas en inglés) disponible en [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
2. Asociación nacional de protección contra incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) 5000: CÓDIGO DE SEGURIDAD Y CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS disponible en [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
3. Código de Construcción Internacional disponible en [www.iccsafe.org](http://www.iccsafe.org)
4. Manual de Cableado Agrícola disponible en [www.rerc.org](http://www.rerc.org), Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309
5. ASAE EP-364.2 Instalación y mantenimiento de energía eléctrica de emergencia en granjas disponible en [www.asabe.org](http://www.asabe.org), Sociedad Americana de Ingenieros Agrícolas y Biológicos, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085

Esta lista no incluye todas las normas aplicables. Consulte con la autoridad que tenga jurisdicción (AHJ, por sus siglas en inglés) si existe cualquier código local o normativa que pueda ser de aplicación en su jurisdicción.

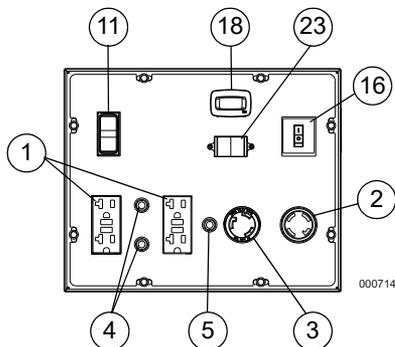
## Sección 2 Información general y configuración



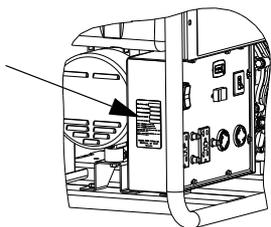
**Figura 2-1. Funciones y controles**

### Componentes del generador

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Toma de corriente doble GFCI de 120 voltios CA y 20 A        | 20 | Filtro del combustible                               |
| 2  | Toma de corriente de 120/240 voltios CA y 30 amp con bloqueo | 21 | Palanca de encendido (On) y apagado (Off) del motor. |
| 3  | Toma de corriente con bloqueo de 120 Voltios CA y 30 A       | 22 | Apertura/Cierre del combustible                      |
| 4  | Disyuntores de 20 amperios                                   | 23 | Interruptor selector de voltaje                      |
| 5  | Disyuntor de 30 amperios                                     | 24 | Cebador de combustible                               |
| 6  | Drenaje del aceite   |    |  |
| 7  | Filtro de aire   |    |  |
| 8  | Palanca de descompresión                                     |    |  |
| 9  | Depósito de combustible                                      |    |  |
| 10 | Terminal de tierra   |    |  |
| 11 | Interruptor de arranque/marcha                               |    |  |
| 12 | Silenciador  |    |  |
| 13 | Tapón de llenado de combustible/ Indicador de combustible    |    |  |
| 14 | Llenado de aceite (2 ubicaciones)                            |    |  |
| 15 | Arranque manual  |    |  |
| 16 | Disyuntor principal de 23 amperios                           |    |  |
| 17 | Manguera de retorno del combustible                          |    |  |
| 18 | Contador de horas  |    |  |
| 19 | Ubicación de la batería (si la hubiese)                      |    |  |



**Figura 2-2. Panel de control**



000705

Figura 2-3. Etiqueta de identificación

## Emisiones

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU. (y la Junta de Recursos del Aire de California [CARB] para los motores/equipos certificados conforme a las normas de California) requiere(n) que este motor/equipo cumpla las normas para el escape y las emisiones que se evaporan. Ubique en el motor la etiqueta adhesiva sobre cumplimiento de las normas referidas a emisiones para determinar las normas correspondientes. Para información sobre la garantía de emisiones, consulte la garantía de emisiones que se incluye. Es importante seguir las especificaciones de mantenimiento del manual para asegurar que el motor cumpla las normas de emisiones aplicables durante la vida útil del producto.

## Conozca su generador



### ⚠ ADVERTENCIA

Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

En la Web [www.drpower.com](http://www.drpower.com), puede encontrar manuales del usuario de reemplazo.

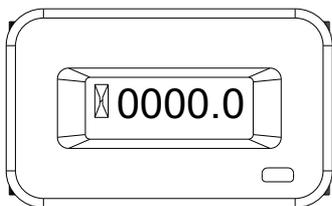
## Especificaciones del producto

Especificaciones del generador	
Potencia nominal	Régimen nominal de 5000 vatios**
Potencia pico	Potencia pico de 5500 vatios
Tensión de CA nominal	120/240
Carga de CA nominal Corriente a 240V Corriente a 120V	20,8 Amperios** 41,7 Amperios**
Frecuencia nominal	60 Hz a 3600 RPM
Fase	Monofásico
** Intervalo de temperaturas de funcionamiento: -18 °C (0 °F) a 40 °C (104 °F). Durante el funcionamiento con temperaturas superiores a 25° C (77° F), es posible que la potencia disminuya.	
** La corriente y la potencia en vatios máximas están sujetas y limitadas por factores como el contenido de BTu del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, el estado del motor, etc. La potencia máxima disminuye un 3,5 % por cada 1.000 pies (304,8 metros) sobre del nivel del mar y también disminuye un 1 % aproximadamente por cada 6 °C (10 °F) por encima de los 16 °C (60 °F) de temperatura ambiente.	
5.5 / 6.5 Especificaciones del motor	
Cilindrada	435 cc (26,5 pulg. <sup>3</sup> )
Capacidad de combustible	45,4 L (12 galones)
Tipo de aceite	Consulte la tabla en la sección <b>Añadir aceite de motor</b> .
Capacidad de aceite	1,6 L (1,7 qt.)
Tiempo de funcionamiento a 50 % de carga	32 horas
Nº de pieza de la batería	0D4575
Tipo de batería	Batería de 12 voltios y 35 amperios, Grupo U1
* Vaya a <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a> o llame al 1-855-447-3734 para solicitar piezas de repuesto.	

## Contador de horas

El contador de horas realiza un seguimiento de las horas de funcionamiento para el mantenimiento programado. Consulte la [Figura 2-4](#).

- La pantalla del mensaje "CHG OIL" se iluminará cada 100 horas. El mensaje parpadeará una hora antes y una hora después de cada intervalo de 100 horas, proporcionando un plazo de dos horas para realizar la tarea de mantenimiento.
- La pantalla del mensaje SVC se iluminará cada 100 horas. El mensaje parpadeará una hora antes y una hora después de cada intervalo de 200 horas, proporcionando un plazo de dos horas para realizar la tarea de mantenimiento.



000205

**Figura 2-4. Contador de horas**

Cuando el contador de horas esté en el modo de alerta parpadeante, el mensaje de mantenimiento siempre se alternará con el tiempo transcurrido en horas y minutos. Las horas parpadearán cuatro veces y, a continuación, se alternarán con el mensaje de mantenimiento cuatro veces hasta que el medidor se restablezca automáticamente.

- 100 horas - CHG OIL — Intervalo de cambio de aceite (Cada 100 horas)
- 200 horas - CHG OIL — Revisión del filtro de aire (Cada 200 horas)

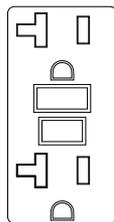
**NOTA:** El icono del reloj de arena parpadeará cuando el motor esté en funcionamiento. Esto significa que el medidor está registrando las horas de funcionamiento.

## Enchufes de conexión

### Toma de corriente doble ICFT de 120 VCA y 20 A

La toma de 120 voltios está protegida contra sobrecarga con un disyuntor de 20 amperios que se pulsa para reiniciarse. Consulte la [Figura 2-5](#). Cada toma alimentará cargas eléctricas de 120 VCA, monofásicas, de 60 Hz que requieran una corriente de 2400 vatios (2,4 kW) o 20 amperios. Utilice solo cables de 3 conductores con conexión a tierra, de alta calidad y bien aislados con una capacidad nominal de 125 voltios con 20 amperios (o superior).

**NOTA:** La longitud máxima de los cables alargadores es de 4,50 metros (quince pies), o menos, para evitar la caída de voltaje y el sobrecalentamiento de los cables.



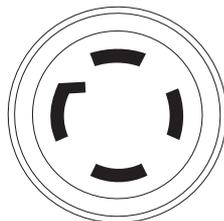
000203

**Figura 2-5. Toma de corriente doble de 120 VCA y 20 A**

### Toma de corriente de 120/240 VCA y 30

Utilice un enchufe NEMA L14-30 con esta toma de corriente (girar para bloquear/desbloquear). Conecte un cable de 4 conductores con conexión a tierra al enchufe y a la carga deseada. La capacidad nominal del cable debería ser de 250 VCA con 30 amperios (o superior). Consulte la [Figura 2-6](#).

Utilice esta toma de corriente para cargas monofásicas de 240 VCA y 60 Hz, que requieran un máximo de 5.000 vatios (5,0 kW) de potencia con 20,8 amperios.



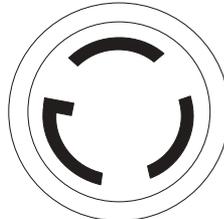
000204

**Figura 2-6. Toma de corriente de 120/240 VCA y 30 A**

### Toma de corriente de 120 VCA y 30 A

Utilice un enchufe NEMA L5-30 con esta toma de corriente (girar para bloquear/desbloquear). Conecte un cable de 3 conductores adecuado al enchufe y a la carga deseada. La capacidad nominal del cable debería ser de 125 VCA con 30 A (o superior). Consulte la [Figura 2-7](#).

Utilice esta toma de corriente para cargas monofásicas de 120 VCA, 60 Hz, que requieran un máximo de 3.600 vatios (3,6 kW) de potencia con 30 A. La toma está protegida con un disyuntor de 30 amperios con botón de reinicio.



000844

**Figura 2-7. Toma de corriente de 120 VCA y 30 A**

## Sacar el contenido de la caja

1. Abra la caja de cartón completamente cortando cada esquina de arriba a abajo.
2. Saque y compruebe el contenido de la caja antes del montaje. La caja debe contener lo siguiente:

### Contenido

Artículo	Cant.
Unidad principal	1
Manual del usuario	1
Litro de aceite SAE 30	2
Tarjeta de registro del producto	3
Garantía de mantenimiento	1
Garantía de emisiones	1
Extensión del silenciador	1
Soporte de batería	1

### Kit de portabilidad (opcional)

Kit de portabilidad (opcional)	Cant.
Rueda de 10" (A)	2
Eje (B)	1
Montura de eje (C)	2
Arandela plana de 5/8" (D)	4
Pasador de retención (E)	2
Manija (F)	1
Montura de manija (G)	2
Mango del tirador (H)	2
Pata para la estructura (J)	2
Patatas de goma (K)	2
Tornillo M6- de 1x50 mm (L)	4
Arandela plana de 3/4"x1,0" (M)	2
Arandela plana M8 (N)	10
Tuerca de seguridad M8-1,25 (P)	6
Tornillo M8-1,25x30 (Q)	2
Tornillo M8-1,25x45 (R)	2
Tornillo M8-1,25x50 (S)	2
Tornillo M8-1,25x110 (T)	2
Liberador de pasador 5/16x1,25 (U)	1
Cuerda de seguridad	1

3. Si faltara algún artículo de su caja, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734. Cuando llame tenga a mano los números de modelo y de serie.

4. Escriba el número de modelo, número de serie y fecha de compra que aparecen en la portada de este manual.

## Montaje



### ADVERTENCIA

Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves. (000100a)

Si tiene problemas con el montaje, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734. Cuando llame para solicitar asistencia, tenga a mano los números de modelo y de serie.

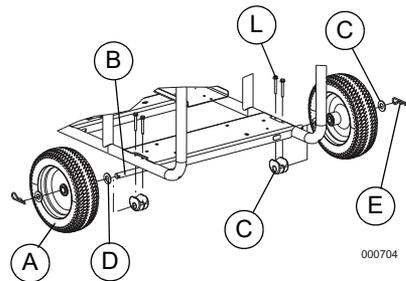
Las siguientes herramientas son necesarias para instalar el kit de accesorios.

- Matraca con enchufes de 10 mm y 13 mm
- Llaves de tubo de 13 mm

**NOTA:** Las ruedas no se han diseñado para circular sobre carreteras.

Instale las ruedas como se indica a continuación. Consulte la [Figura 2-8](#).

1. Inserte el pasador de retención (E) en un extremo del eje (B).
2. Realice lo siguiente en este orden: deslice e inserte arandela (A), rueda (A), arandela (D), montura del eje (2-C), arandela (D), rueda (A), arandela (D) y pasador de retención (E) en el eje.
3. Coloque el conjunto de la rueda debajo de la estructura para que las monturas del eje se alineen con los orificios de la estructura de la horquilla.
4. Sujete con tornillos M6 (L).

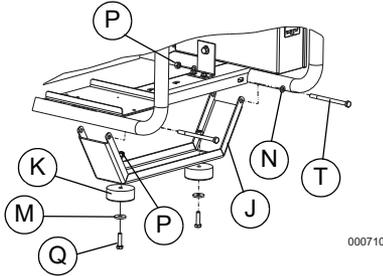


**Figura 2-8. Montaje de la rueda**

Instale la base de la estructura y los amortiguadores de goma tal y como se indica en la [Figura 2-9](#).

1. Deslice e inserte el tornillo M8 (Q), la arandela plana (M), la pata de goma (K).
2. Deslice el conjunto por la pata de la estructura (J). Agregue la arandela plana M8 (N) y sujete con la tuerca de seguridad M8-1,25 (P).
3. Coloque el soporte de las patas debajo de la horquilla.

- Deslice y meta las arandelas planas M8 (N) en los tornillos M8-1,25x110 (T) e insértelas por el soporte de las patas y la horquilla.
- Sujete con la arandela plana M8 (N) y la tuerca de seguridad M8 (P).

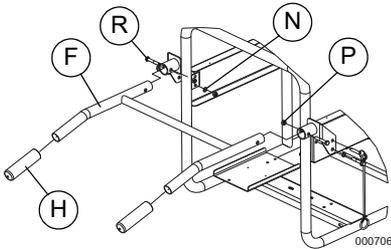


000710

**Figura 2-9. Patas para la estructura**

Instale el asa de transporte tal y como se muestra en la **Figura 2-10**.

- Coloque una arandela plana M8 (N) en el tornillo M8-1.25x45 (R) y a través del soporte de la manija y el mango (A).
- Sujete con la arandela plana M8 (N) y la tuerca de seguridad M8 (P).
- Instale los mangos de tirador (H).



000706

**Figura 2-10. Asa de transporte**

## Instalación de la batería (si la unidad está equipada con ella)

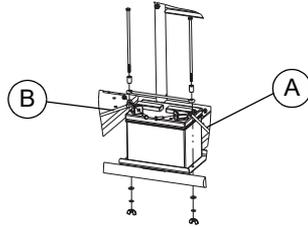
Las siguientes herramientas son necesarias para instalar la batería.

- Llave de matraca y llave de 7/16" (11 mm)
- Instale la batería como se indica a continuación. Consulte la **Figura 2-11**.

- Coloque la batería en la bandeja para la batería con el borne positivo a la derecha.
- Conecte el cable rojo de la batería al borne positivo (+) con un perno, una arandela y una tuerca.
- Deslice la cubierta del terminal de la batería roja y colóquela sobre el borne y las piezas de sujeción.
- Conecte el cable negro de la batería al borne negativo (-) con un perno, una arandela y una tuerca.

- Deslice la cubierta del terminal de la batería negra y colóquela sobre el borne y las piezas de sujeción.
- Deslice y coloque un espaciador en cada tornillo.
- Deslice e inserte estos componentes por los orificios de la parte superior del soporte.
- Coloque el soporte sobre la parte superior de la batería. No toque las piezas de sujeción de los bornes de la batería. Los tornillos pasarán por los orificios de la bandeja de la batería.
- Coloque la arandela, la arandela de bloqueo y la tuerca de mariposa en el tornillo.
- Apretete las tuercas de mariposa hasta que las arandelas de bloqueo se compriman y queden planas.

**NOTA:** La batería se carga mientras el motor está en funcionamiento.



000716

**Figura 2-11. Instalación de la batería**

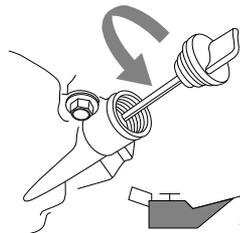
## Añadir aceite de motor

### **PRECAUCIÓN**

Daño al motor. Verifique el tipo y la cantidad apropiados del aceite del motor antes de poner en marcha el motor. No hacer esto puede provocar daños al motor.

(000135)

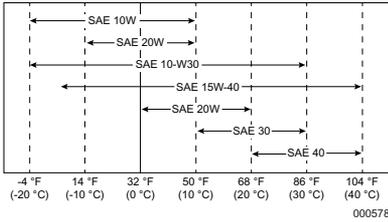
- Coloque el generador sobre una superficie plana.
- Verifique que el área de llenado de aceite esté limpia.
- Retire la tapa de llenado de aceite y limpie la varilla de medición. Consulte la **Figura 2-12**.



000115

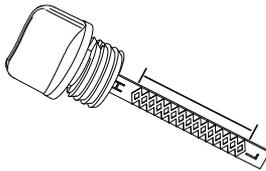
**Figura 2-12. Sacar la varilla**

- Añada el aceite de motor recomendado tal y como se muestra en el siguiente gráfico.



**NOTA:** Algunas unidades cuentan con más de un lugar por el que se puede añadir el aceite. En estos casos, solo se necesita utilizar un punto de llenado de aceite.

5. Introduzca la varilla en el cuello de llenado de aceite. El nivel de aceite se comprueba con la varilla de medición completamente insertada.
6. Consulte la **Figura 2-13**. Retire la varilla y compruebe que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro.
7. Coloque la tapa de llenado del aceite/varilla de nivel y apriétela firmemente con la mano.



000116

**Figura 2-13. Rango de funcionamiento seguro**

## Combustible



### ▲ PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000105)



### ▲ PELIGRO

Explosión e incendio. No sobrepase el nivel del depósito de combustible. Llene el depósito y deje sin llenar media pulgada de la parte superior del mismo para que quede espacio para la expansión del mismo. Si lo llena en exceso puede hacer que el combustible se derrame en el motor provocando un incendio o explosión, lo cual podría provocar la muerte o lesiones graves. (000166b)

**NOTA IMPORTANTE: NO utilice combustible para calefacción de hogares ni combustibles de biodiésel.**

Utilice combustible diésel N° 2D cuando las temperaturas están por encima del punto de congelación. Cuando las temperaturas desciendan por debajo del punto de congelación, mezcle combustible diésel N° 1D con combustible diésel N° 2D para obtener un combustible que se ajuste a las condiciones climáticas.

El combustible diésel debe cumplir los siguientes requisitos:

- Contenido de sulfuro de 15 partes por millón (ppm) máximo.
- Índice de cetano de 40 mínimo.

**NOTA:** Una temperatura ambiente baja así como el funcionamiento del motor a gran altitud puede requerir el uso de combustibles con un índice de cetano más elevado.

## Mantenimiento del combustible

- Trate el combustible diésel adecuadamente para almacenarlo durante un periodo de tiempo largo. Use un aditivo para combustible aprobado y material para reducir el agua. Pruebe el combustible almacenado cada 90 días y proporcione tratamiento adicional si es necesario. Comprébelo periódicamente y seque el material para reducir el agua según sea necesario.

## Sección 3 Funcionamiento

### Preguntas sobre uso y funcionamiento

Si tiene preguntas o dudas acerca del funcionamiento y mantenimiento del equipo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734.

### Antes de arrancar el motor

1. Verifique que el nivel de aceite del motor sea el correcto.
2. Verifique que el nivel del combustible sea el correcto.
3. Verifique que la batería está instalada.

**NOTA:** El generador no arrancará si la batería no está instalada.

4. Verifique que la unidad esté segura sobre una superficie nivelada, con el espacio adecuado y en una zona bien ventilada.

### Preparación del generador para su uso



#### PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



#### PELIGRO

Asfixia. El sistema de escape debe mantenerse adecuadamente. No altere ni modifique el sistema de escape ya que podría hacer que su funcionamiento sea inseguro o que no cumpla con los códigos y/o normativas locales. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000179b)



#### ADVERTENCIA

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178a)



#### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. No use el generador sin el supresor de chispas. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

(000118a)



#### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)



#### ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)

#### PRECAUCIÓN

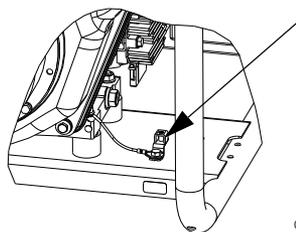
Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

### Conexión a tierra del generador cuando se utiliza como aparato portátil

El generador está equipado con una conexión a tierra que conecta la estructura del generador y los terminales de tierra en las tomas de corriente de CA (consulte NEC 250.34 (A)). Esto permite que el generador se utilice como generador portátil sin conectar a tierra la estructura del generador como se especifica en el artículo 250.34 del NEC. Consulte la [Figura 3-1](#).

- Conexiones neutras a estructura.



000707

Figura 3-1. Conexión a tierra del generador

### Requisitos especiales

Revise todos los decretos, códigos locales o normativas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional estatales o federales (OSHA) que se apliquen al uso previsto del generador. Es posible que se apliquen más normativas si el generador se utiliza en una obra.

Consulte a un electricista cualificado, un inspector de instalaciones eléctricas o la agencia local que tenga potestad para imponer requisitos adicionales que puedan ser específicos para su área, como por ejemplo si es necesario que el generador esté registrado con la empresa encargada de suministrar la electricidad en su zona.

### Conexión del generador al sistema eléctrico de un edificio

Se recomienda usar un interruptor de transferencia manual al conectar directamente al sistema eléctrico de un edificio. Para conectar un generador portátil al sistema eléctrico de un

edificio, deben cumplirse estrictamente las normativas y la legislación sobre instalaciones eléctricas locales y nacionales, y esta conexión debe realizarla un electricista cualificado.

## Conozca los límites del generador

Sobrecargar un generador en exceso puede provocar daños en el generador y en los dispositivos eléctricos conectados. Tenga en cuenta lo siguiente para evitar sobrecargas:

- Sume la potencia total de todos los dispositivos eléctricos que se conectarán a la vez. Este total NO debería superar la potencia del generador.
  - La potencia nominal de las luces se puede obtener de las bombillas. La potencia nominal de las herramientas, electrodomésticos y motores se encuentra en la etiqueta o adhesivo de datos pegados en el dispositivo.
  - Si los electrodomésticos, herramientas o motores no indican la potencia, multiplique los voltios por la capacidad nominal en amperios para determinar los vatios (voltios x amperios = vatios).
  - Algunos motores eléctricos, como los de inducción, requieren tres veces más vatios de potencia para el arranque que para el funcionamiento. Esta sobrecarga sólo dura unos pocos segundos al arrancar este tipo de motores. Asegúrese de disponer de una potencia de arranque elevada cuando seleccione los dispositivos eléctricos que se conectarán al generador.
1. Calcule los vatios necesarios para arrancar el motor más grande.
  2. Sume a esa cifra los vatios de funcionamiento del resto de cargas conectadas.

Hemos incluido la Guía de referencia de la potencia para ayudarle a determinar el número de dispositivos que el generador puede hacer funcionar a la vez.

**NOTA:** Todas las cifras son aproximadas. Consulte la etiqueta de datos del electrodoméstico para obtener los requisitos de potencia.

## Guía de referencia de la potencia

Dispositivo	Vatios de funcionamiento
*Aire acondicionado (12.000 Btu)	1700
*Aire acondicionado (24.000 Btu)	3800
*Aire acondicionado (40.000 Btu)	6000
Cargador de batería (20 amperios)	500
Lijadora de correa (3")	1000
Motosierra	1200
Sierra circular (6-1/2")	de 800 a 1000
*Secadora (eléctrica)	5750
*Secadora (gas)	700
*Lavadora	1150
Cafetera	1750

*Compresor (1 HP)	2000
*Compresor (3/4 HP)	1800
*Compresor (1/2 HP)	1400
Plancha para el pelo	700
Deshumidificador	650
Lijadora de disco (9")	1200
Cortabordes	500
Manta eléctrica	400
Pistola eléctrica para clavos	1200
Cocina eléctrica (por elemento)	1500
Sartén eléctrica	1250
*Congelador	700
*Extractor de humos (3/5 HP)	875
Sistema de apertura del garaje	de 500 a 750
Secador de pelo	1200
Taladro de mano	de 250 a 1100
Cortasetos	450
Llave de impacto	500
Plancha	1200
*Bomba de chorro	800
Cortacésped	1200
Bombilla	100
Horno microondas	de 700 a 1000
*Enfriador de leche	1100
Quemador de petróleo en el horno	300
Estufa de petróleo (140.000 Btu)	400
Estufa de petróleo (85.000 Btu)	225
Estufa de petróleo (30.000 Btu)	150
*Pistola de pintar, sin aire (1/3 HP)	600
Pistola de pintar, sin aire (de mano)	150
Radio	de 50 a 200
*Refrigerador	700
Olla de cocción lenta	200
*Bomba sumergible (1-1/2 HP)	2800
*Bomba sumergible (1 HP)	2000
*Bomba sumergible (1/2 HP)	1500
*Bomba de sumidero	de 800 a 1050
*Sierra de mesa (10")	de 1750 a 2000
Televisión	de 200 a 500
Tostadora	de 1000 a 1650
Cortacésped de hilo	500

\*Multiplique por 3 los vatios de la lista para calcular los vatios necesarios para arrancar estos dispositivos.

## Transporte o inclinación de la unidad

No utilice, almacene o transporte la unidad con un ángulo superior a 15 grados.

## Arranque de motores con el tirador de arranque



### ⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo del arranque con cuerda. El arranque con cuerda puede reaccionar inesperadamente. El contragolpe puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

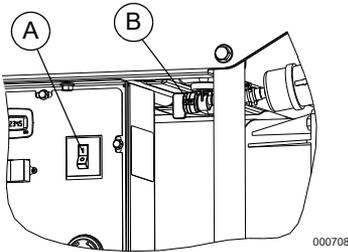
(000183)

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

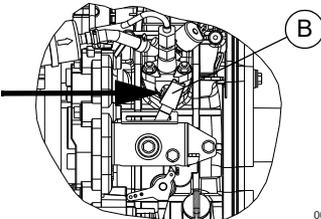
1. Desconecte todas las cargas eléctricas de las tomas de corriente de la unidad antes de arrancar el motor.
2. Coloque el generador sobre una superficie plana.
3. Gire el disyuntor principal a la posición de apagado (A). Consulte la [Figura 3-2](#).
4. Abra la válvula de combustible (B). Consulte la [Figura 3-2](#).



000708

**Figura 3-2. Disyuntor principal y válvula de apertura/cierre de combustible**

5. Consulte la [Figura 3-3](#). Cambie la palanca de control del motor a la posición de marcha (B).

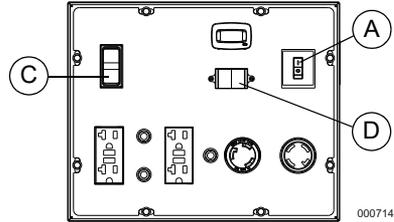


000712

**Figura 3-3. Palanca de control del motor**

6. Consulte la [Figura 3-4](#). Pulse el interruptor de marcha/parada del motor del panel de control y colóquelo en la posición de marcha (C).
7. Apriete el cebador 5-10 veces hasta que se vuelva duro. El filtro del combustible debería mostrar el nivel de combustible al menos medio lleno.

8. Sujete la cuerda de arranque y tire de ella ligeramente hasta que note que la resistencia aumenta. Dé la vuelta a la palanca de descompresión roja situada en la parte superior del motor. Tire rápidamente hacia arriba y hacia afuera.
  - Repita este procedimiento hasta que arranque el motor. Si el motor no arranca después de 5 intentos, confirme los pasos 1-6 y vuelva a realizar el paso 7.



000714

**Figura 3-4. Interruptor de marcha/parada del motor**

1. Deje que el motor funcione durante al menos 10 segundos y después active el interruptor principal (A). Consulte la [Figura 3-2](#) o la [Figura 3-4](#).
2. Régimen nominal de voltaje seleccionado con selector de voltaje (D). Consulte la [Figura 3-4](#).

**NOTA IMPORTANTE:** No sobrecargue el generador. Asimismo, no sobrecargue las tomas de corriente individuales del panel. Estas tomas están protegidas de las sobrecargas con disyuntores del tipo pulsar-para-reiniciar. Si se supera el amperaje de alguno de los disyuntores, el disyuntor afectado se abrirá y se perderá la potencia eléctrica a la toma de corriente. Lea la sección [Conozca los límites del generador](#) detenidamente.

## Arranque de motores con arranque eléctrico

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

1. Cambie el disyuntor principal a la posición de apagado (A). Consulte la [Figura 3-2](#) o la [Figura 3-4](#).
2. Desconecte todas las cargas eléctricas de las tomas de corriente de la unidad antes de arrancar el motor.
3. Coloque el generador sobre una superficie plana.
4. Abra la válvula de combustible (A). Consulte la [Figura 3-2](#).

5. Consulte la [Figura 3-3](#). Cambie la palanca de control del motor a la posición de marcha (B).
6. Apriete el cebador 5-10 veces hasta que se vuelva duro. El filtro del combustible debería mostrar el nivel de combustible al menos medio lleno.
7. Pulse y mantenga presionado el interruptor de arranque del motor (C) hasta que arranque el motor. Consulte la [Figura 3-4](#). Libere el interruptor de arranque del motor si el motor no arranca en 5 segundos. Si el motor no arranca en 5 segundos, revise el procedimiento de arranque de nuevo antes de intentar arrancar de nuevo el motor. Si el problema continúa, consulte [Solución de problemas](#).
8. Cambie el interruptor principal a la posición de activado (On).
9. Régimen nominal de voltaje seleccionado con selector de voltaje (D).

## Apagar el generador

### **⚠PRECAUCIÓN**

Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

1. Cambie el disyuntor principal a la posición de apagado (Off).
2. Cambie el interruptor de arranque del motor a la posición de apagado (Off).
3. Cierre la válvula de combustible.

## Procedimiento de apagado de emergencia

1. Pulse la palanca pequeña roja situada en los controles del motor inferiores (cerca del cable de arranque y la varilla del aceite) y sitúela en la posición de parada (Stop).
  2. Cambie el disyuntor principal a la posición de apagado (Off).
  3. Cambie el interruptor de arranque del motor a la posición de apagado (Off).
  4. Cierre la válvula de combustible.
- Para volver a arrancar el motor, la palanca de control del motor debe moverse a la posición de marcha (B). Consulte la [Figura 3-3](#).

## Interruptor de presión del aceite baja

El motor está equipado con un interruptor de presión baja de aceite que apaga el motor automáticamente cuando el nivel del aceite cae por debajo de un nivel especificado. El motor no funcionará hasta que se añada aceite hasta el nivel adecuado.

Si el motor se apaga y hay combustible suficiente, compruebe el nivel de aceite del motor.

## Sección 4 Mantenimiento y solución de problemas

### Mantenimiento

El mantenimiento periódico mejorará el funcionamiento y alargará la vida útil de su equipo/motor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734 o visite [www.drpower.com](http://www.drpower.com) para encontrar un distribuidor para llevar a cabo las tareas de mantenimiento. El mantenimiento habitual, la sustitución o reparación de los sistemas y dispositivos de control de emisiones deben ser realizados por un taller de reparaciones o por una persona elegida por el propietario. No obstante, para obtener de forma gratuita el servicio de garantía del control de emisiones, las tareas deben ser realizadas por un servicio técnico de DR Power. Consulte la garantía relacionada con las emisiones.

**NOTA:** Si tiene preguntas acerca de cómo reemplazar componentes de su hidrolimpiadora a presión, llame al 1-855-447-3734.

### Programa de mantenimiento

Consulte los intervalos del programa de mantenimiento, lo que ocurra primero según el uso.

**NOTA:** Las condiciones adversas requerirán un mantenimiento más frecuente.

**NOTA:** Todas las operaciones de mantenimiento y ajustes necesarios deben realizarse cada temporada, tal y como se detalla en el siguiente gráfico.

En cada uso
Comprobar el nivel de aceite del motor
Cada estación
Comprobar la holgura de la válvula***
Cada 200 horas o en cada estación
Verificar/limpiar el filtro de aire
Cambiar el aceite y el filtro del aceite †*
Revisar el control de velocidad del motor
Comprobar el depósito de combustible y reemplazar el filtro de combustible de salida
Cada 1000 horas
Verificar la compresión
Cada 1500 horas
Inspeccionar, limpiar y probar el inyector de combustible
Cada 2000 horas
Comprobar y reemplazar las mangueras de combustible

- † Cambiar el aceite después de las 50 primeras horas de funcionamiento y, después, en cada estación.
- \* Cambiar el aceite y el filtro de aceite cada mes cuando el generador funcione con cargas pesadas o bajo altas temperaturas.
- \*\* Limpiar el generador con más frecuencia en condiciones de funcionamiento con suciedad o polvo. Sustituya las piezas del filtro de aire si no se pueden limpiar correctamente.
- \*\*\* Comprobar la holgura de la válvula y ajustarla si fuera necesario después de las 50 primeras horas de funcionamiento y, después, cada 400 horas.

### Mantenimiento preventivo

La suciedad o los residuos pueden hacer que el equipo no funcione de manera correcta y provocar daños en este. Limpie el generador a diario o antes de cada uso. Mantenga la zona alrededor y detrás del silenciador sin suciedad de combustible. Revise las ranuras y aberturas del aire de enfriamiento del generador.

#### ADVERTENCIA

Lesiones personales. No inserte objetos a través de las ranuras de enfriamiento de la unidad. El generador puede arrancar en cualquier momento y provocar la muerte, lesiones graves y daños en la unidad. (000142a)

- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Utilice un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad endurecida, el aceite, etc.
- Utilice una aspiradora para eliminar la suciedad y los residuos sueltos.
- Se puede utilizar aire a baja presión (que no supere los 25 psi [172 kPa]) para eliminar la suciedad. Inspeccione las ranuras del aire de refrigeración y las aberturas del generador. Estas aberturas deben mantenerse limpias y sin obstrucciones.

**NOTA:** NO utilice una manguera de jardín para limpiar el generador. El agua podría entrar en el sistema del combustible del motor y causar problemas. Si el agua entrara en el generador a través de las ranuras del aire de refrigeración, parte de esta agua podría quedar retenida en huecos y hendiduras del aislante del bobinado del rotor y del estator. La acumulación de agua y suciedad en los bobinados internos podría disminuir la resistencia del aislante de estos bobinados.

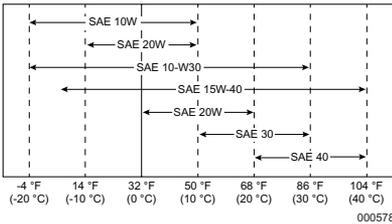
### Mantenimiento del motor

#### PRECAUCIÓN

Daño al motor. Verifique el tipo y la cantidad apropiados del aceite del motor antes de poner en marcha el motor. No hacer esto puede provocar daños al motor. (000135)

## Recomendaciones sobre el aceite del motor

Para mantener las condiciones de la garantía del producto, el mantenimiento del aceite del motor debe realizarse siguiendo las recomendaciones de este manual. Para facilitarle el trabajo, los kits de mantenimiento han sido diseñados y están destinados para que se utilicen en este producto; estos kits son proporcionados por el fabricante e incluyen aceite para motor, filtro de aceite, filtro de aire, bujía(s), una toalla para uso industrial y un embudo. Estos kits se pueden obtener poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visitando [www.drpower.com](http://www.drpower.com).



000578

## Comprobación del nivel de aceite en el motor



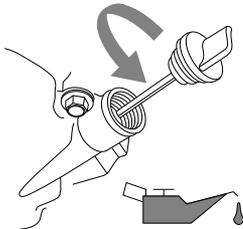
### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras. Espere a que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite o el refrigerante. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000139)

El nivel de aceite se debe verificar antes de cada uso o al menos cada 8 horas de funcionamiento.

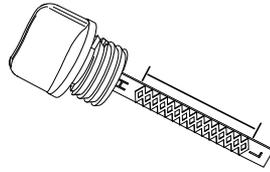
1. Coloque la unidad sobre una superficie plana.
2. Limpie el área alrededor de la boca de llenado de aceite.
3. Consulte la [Figura 4-1](#). Retire la tapa de llenado de aceite y limpie la varilla de medición.



000115

**Figura 4-1. Cómo añadir aceite al motor**

4. Consulte la [Figura 4-2](#). Introduzca la varilla en el cuello de llenado de aceite. Retire la varilla y compruebe que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro.



000116

**Figura 4-2. Nivel de aceite**

5. Añada el aceite de motor recomendado según sea necesario. Consulte la [Cambio del aceite del motor](#).
6. Vuelva a colocar la tapa de llenado del aceite y apriétela de manera manual.

**NOTA:** Algunas unidades cuentan con más de un lugar por el que se puede añadir el aceite. En estos casos, solo se necesita utilizar un punto de llenado de aceite.

## Cambio del aceite del motor

### ⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería cuando trabaje en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000130)

Si el generador se utiliza en lugares con mucho polvo o suciedad, o en un clima extremadamente cálido, cambie el aceite con más frecuencia.

**NOTA:** ¡No contamine! Conserve los recursos. Lleve el aceite usado a centros de recogida.

Cambie el aceite mientras el motor esté caliente tras haber funcionado. Realice los siguientes pasos:

1. Coloque el generador sobre una superficie plana.
2. Limpie el área alrededor del tapón de drenaje y de la boca de llenado de aceite.
3. Quite la tapa de la boca de llenado de aceite.
4. Retire el tapón de drenaje de aceite y drene el aceite completamente en un recipiente adecuado.
5. Vuelva a colocar el tapón de drenaje de aceite y apriételo firmemente.
6. Vierta lentamente el aceite en la boca de llenado hasta alcanzar el nivel adecuado en la varilla. NO llene en exceso.
7. Coloque nuevamente la tapa y apriétela bien.
8. Limpie el aceite que pueda haberse derramado.
9. Deshágase del aceite de acuerdo con las regulaciones locales.

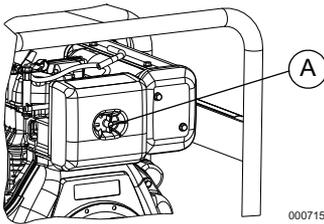
## Filtro de aire

El motor no funcionará correctamente y puede sufrir daños si se utiliza con un filtro de aire sucio. Reemplácelo o límpielo más a menudo si utiliza la unidad bajo condiciones de mucha suciedad o polvo.

Para limpiar/reemplazar el filtro de aire:

1. Consulte la **Figura 4**. Gire el mando (A) y retire la cubierta del filtro de aire.
2. Límpiela con agua y jabón. Exprima el filtro hasta que quede seco (NO LO RETUERZA) en un paño limpio.
3. Limpie la cubierta del filtro de aire antes de volver a instalarla.

**NOTA:** Para solicitar un nuevo filtro de aire, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734.



**Figura 4-3. Conjunto del filtro de aire**

## Sustitución de la batería (si la unidad está equipada con ella)

**NOTA:** Una batería puede perder parte de la carga cuando no se utiliza durante periodos de tiempo prolongados.

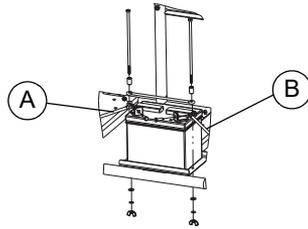
### ⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería cuando trabaje en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000130)

Las siguientes herramientas son necesarias para sustituir la batería.

- Llave de matraca y llave de 7/16" (11 mm)
- Consulte la **Figura 4**.
1. Desconecte el borne negativo (-) de la batería PRIMERO (A).
  2. Desconecte el borne positivo (+) de la batería SEGUNDO (B).
  3. Afloje las tuercas tipo mariposa y quite el soporte y las piezas de sujeción de la batería.
  4. Sustituya la batería siguiendo las instrucciones de la sección **Instalación de la batería (si la unidad está equipada con ella)**.



000716

**Figura 4-4. Conexión de la batería**

## Inspección del silenciador y el dispositivo antichispas (si se incluye)

**NOTA:** Constituye una infracción del artículo 4442 del Código de Recursos Públicos de California utilizar o hacer funcionar el motor en las proximidades de terrenos boscosos o de rastrojos o que estén cubiertos de hierba a menos que el sistema de escape esté equipado con un dispositivo antichispas, tal y como se define en la Sección 4442. Además, este motor debe mantenerse en un buen estado de funcionamiento. Otros estados o jurisdicciones federales pueden aplicar normas legales similares.

Póngase en contacto con el fabricante original del equipo, el vendedor o el distribuidor para obtener un dispositivo antichispas para el sistema de escape instalado en este motor.

**NOTA:** Use SOLAMENTE equipo o repuestos originales.

Inspeccione el silenciador por si tuviese grietas, corrosión u otros daños. Retire el dispositivo antichispas, si lo hubiese, y realice una inspección en busca de daños o bloqueo por la presencia de carbón. Reemplace las piezas si ello es necesario.

## Holgura de la válvula

**Importante:** Comuníquese con un Concesionario de servicio autorizado independiente para obtener ayuda de servicio. La luz de válvulas correcta es esencial para prolongar la vida útil del motor.

## Almacenamiento

### General



### ⚠ PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Almacene el combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000143)



### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Verifique que la máquina se haya enfriado apropiadamente antes de instalar una cubierta y almacenar la máquina. Las superficies calientes pueden ocasionar un incendio. (000109)

Se recomienda arrancar el generador una vez cada 30 días, y debería funcionar durante 30 minutos. Si no puede hacerlo, consulte la siguiente lista para preparar la unidad para su almacenamiento.

- NO coloque una cubierta de almacenamiento en un generador caliente. Espere a que el generador se enfríe completamente antes de almacenarlo.
- NO guarde combustible de una temporada a otra a menos que se trate de un modo adecuado.
- Sustituya el contenedor de combustible si está oxidado. El óxido en el combustible puede provocar problemas en el sistema de combustible.
- Cubra la unidad con una cubierta protectora adecuada, resistente a la humedad.
- Guarde la unidad en un área limpia y seca.
- Guarde siempre el generador y el combustible lejos de fuentes de calor e ignición.

## Preparación del sistema de combustible para su almacenamiento



### ADVERTENCIA

Pérdida de la visión. Es obligatorio llevar protección ocular para evitar las salpicaduras procedentes de la cavidad de la bujía al girar el motor. De lo contrario, se puede provocar la pérdida de la visión. (000181)

## Arranque manual

1. Presione y mantenga pulsado el botón de descompresión y tire lentamente del arranque manual entre 2 y 3 veces. No arranque el motor.
2. Tire hacia arriba de la palanca de descompresión. Tire lentamente del arranque manual hasta sentir resistencia. Esto cerrará las válvulas para que la humedad no pueda entrar en el cilindro del motor. Suelte suavemente el arranque manual.

## Arranque eléctrico

1. Empuje y mantenga abajo la palanca de descompresión.
2. Empuje el interruptor de arranque/marcha/parada para activar el motor durante un período de entre 2 y 3 segundos. No arranque el motor.
3. Tire hacia arriba de la palanca de descompresión. Tire lentamente del arranque manual hasta sentir resistencia. Esto cerrará las válvulas para que la humedad no pueda entrar en el cilindro del motor. Suelte suavemente el arranque manual.
4. Drene completamente el depósito de combustible y llénelo hasta al nivel adecuado.

**NOTA:** Trate el combustible diésel adecuadamente para almacenarlo durante un periodo de tiempo largo. Use un aditivo para combustible aprobado y material para reducir el agua. Pruebe el combustible almacenado cada 90 días y proporcione tratamiento adicional si es necesario. Compruébelo periódicamente y seque el material para reducir el agua según sea necesario.

## Cambio de aceite

Cambie el aceite del motor antes de guardarlo. Consulte [Cambio del aceite del motor](#).

## Puesta en funcionamiento el motor después de operaciones de mantenimiento

1. Consulte la sección [Antes de arrancar el motor](#).
2. Arranque el motor y manténgalo en marcha sin carga durante un período de tiempo de entre 5 y 10 minutos al mismo tiempo que revisa lo siguiente:
  - presión del aceite
  - fugas de combustible, aceite del motor o refrigerante
  - funcionamiento correcto de indicadores/medidores

**NOTA:** Evite que el motor funcione de manera prolongada con velocidades y cargas mínimas o máximas durante la primera hora de funcionamiento.

## Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor funciona, pero la salida de CA no está disponible.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El disyuntor está ABIERTO.</li> <li>2. Conexión deficiente o cable defectuoso.</li> <li>3. El dispositivo conectado está averiado.</li> <li>4. Fallo en el generador.</li> <li>5. El disyuntor principal está en la posición de apagado (OFF).</li> <li>6. El interruptor del selector de voltaje está en la posición de apagado (OFF).</li> <li>7. El generador está sobrecargado.</li> <li>8. La salida GFCI se ha disparado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Restablezca el disyuntor.</li> <li>2. Revise y repare.</li> <li>3. Conecte otro dispositivo que esté en buen estado.</li> <li>4. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>5. Cambie el interruptor principal a la posición de activado (On).</li> <li>6. Cambie el interruptor selector de voltaje a la salida de voltaje deseada.</li> <li>7. Consulte <b>Conozca los límites del generador</b>.</li> <li>8. Corrija el fallo de la conexión a tierra en el circuito y restablezca GFCI.</li> </ol>
El motor funciona de manera correcta sin carga, pero se detiene cuando se le agrega carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cortocircuito en una carga conectada.</li> <li>2. El generador está sobrecargado.</li> <li>3. La velocidad del motor es demasiado lenta.</li> <li>4. Cortocircuito en el generador.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte la carga eléctrica en cortocircuito.</li> <li>2. Consulte <b>Conozca los límites del generador</b>.</li> <li>3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> </ol>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca o arranca y funciona con dificultad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Secuencia de arranque incorrecta.</li> <li>2. La válvula de combustible está cerrada (OFF).</li> <li>3. Filtro de aire sucio.</li> <li>4. Sin combustible.</li> <li>5. Combustible deteriorado o contaminado.</li> <li>6. Nivel de aceite bajo.</li> <li>7. Mezcla de combustible excesivamente rica.</li> <li>8. Filtro del combustible sucio.</li> <li>9. Aire en el sistema de combustible.</li> <li>10. El motor está sometido a carga eléctrica.</li> <li>11. La batería no está instalada.</li> <li>12. La batería está gastada o acabada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise o siga el procedimiento de arranque.</li> <li>2. Abra (ON) la válvula de combustible.</li> <li>3. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>4. Llene el depósito de combustible.</li> <li>5. Vacíe el depósito de combustible y llénelo con combustible nuevo.</li> <li>6. Llene el cárter hasta el nivel correcto.</li> <li>7. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>8. Sustituya el filtro del combustible.</li> <li>9. Repita del procedimiento de cebado. Si el motor sigue sin arrancar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>10. Desenchufe todo el equipo de las tomas de corriente. Asegúrese de que el conmutador principal esté en la posición de apagado (OFF).</li> <li>11. Instale la batería.</li> <li>12. Cargue o sustituya la batería.</li> </ol>
El motor se apaga durante el funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sin combustible.</li> <li>2. Nivel de aceite bajo.</li> <li>3. Fallo en el motor.</li> <li>4. Temperatura ambiente demasiado alta.</li> <li>5. La batería está gastada o acabada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el depósito de combustible. Cebe el sistema de combustible. Consulte <a href="#">Arranque de motores con el tirador de arranque</a> o <a href="#">Arranque de motores con arranque eléctrico</a>.</li> <li>2. Llene el cárter hasta el nivel correcto.</li> <li>3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Mueva la unidad a un lugar más fresco y espere a que el motor se enfríe antes de volverlo a poner en funcionamiento.</li> <li>5. Cargue o sustituya la batería.</li> </ol>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Falta potencia en el motor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carga es demasiado alta.</li> <li>2. Filtro de aire sucio.</li> <li>3. El motor necesita mantenimiento.</li> <li>4. Juego de la válvula excesivo.</li> <li>5. Filtro del combustible sucio.</li> <li>6. Inyector de combustible obstruido.</li> <li>7. Dispositivo antichispas sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduzca la carga. Consulte <b><i>Conozca los límites del generador.</i></b></li> <li>2. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>5. Sustituya el filtro del combustible.</li> <li>6. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>7. Inspeccione y limpie el dispositivo antichispas.</li> </ol>
El motor aumenta la tensión o se atasca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El conjunto del regulador/ acelerador no está ajustado correctamente.</li> <li>2. Aire en el sistema de combustible.</li> <li>3. La batería está gastada o acabada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>2. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al 1-855-447-3734, o visite <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>3. Cargue o sustituya la batería.</li> </ol>

---

## Notas







Pieza N° 10000023685 Rev. A 28/03/2018  
©2018 DR Power Equipment  
All rights reserved.  
Specifications are subject to change without notice.  
No reproduction allowed in any form without prior  
written consent from DR Power Equipment.



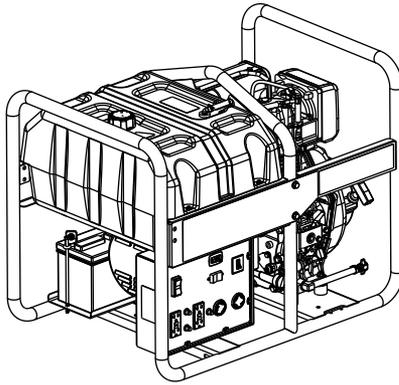
75 Meigs Road  
Post Office Box 25  
Vergennes, Vermont 05491  
1-855-447-3734  
[www.drpower.com](http://www.drpower.com)



# *Générateur portatif XT Diesel*

## *Série PRO*

*Manuel du propriétaire*



MODÈLE : \_\_\_\_\_

N° DE SÉRIE : \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_

Enregistrez votre produit DR Power Equipment  
à l'adresse suivante :

[www.drpower.com](http://www.drpower.com)

1-855-447-3734

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

# Table des matières

<b>Section 1 Introduction et règles de sécurité</b> .....	<b>1</b>
Introduction .....	1
Règles de sécurité .....	1
Signification des symboles de sécurité .....	1
Risques associés aux émissions et à l'emplacement .....	2
Risques électriques .....	3
Risques d'incendie .....	3
Index des normes .....	3
<b>Section 2 Informations générales et installation</b> .....	<b>4</b>
Connaître son générateur .....	5
Émissions .....	5
Horomètre .....	6
Fiches de raccordement .....	6
Retrait des pièces du colis .....	7
Assemblage .....	7
Installation de la batterie (si équipé)....	8
Ajout d'huile moteur .....	8
Carburant .....	9
<b>Section 3 Fonctionnement</b> .....	<b>10</b>
Questions relatives au fonctionnement .....	10

Avant de démarrer le moteur .....	10
Préparation du générateur à l'utilisation .....	10
Mise à la terre du générateur utilisé comme appareil portatif .....	10
Connaître les limites de son générateur .....	11
Transport/Inclinaison de l'appareil ....	11
Démarrage des moteurs à démarrage manuel .....	12
Démarrage des moteurs à démarrage électrique .....	12
Pressostat basse pression d'huile ...	13

<b>Section 4 Maintenance et dépannage</b> .....	<b>14</b>
Maintenance .....	14
Calendrier de maintenance .....	14
Maintenance préventive .....	14
Maintenance du moteur .....	14
Remplacement de la batterie (si équipé) .....	16
Jeu de soupapes .....	16
Entreposage .....	16
Dépannage .....	18
Remarques .....	20

## AVERTISSEMENT

L'inhalation des gaz d'échappement des moteurs diesel implique un risque d'exposition directe à des produits chimiques considérés par l'Etat de Californie comme vecteurs de cancers, d'anomalies congénitales ou de troubles de la reproduction.

- Démarrez et faites fonctionner le moteur uniquement dans une zone bien ventilée.
- Si l'appareil est installé dans une pièce fermée, faites en sorte de ventiler l'échappement du moteur à l'air libre.
- N'apportez aucune modification/altération au circuit d'échappement.
- Ne faites tourner le moteur au ralenti que si strictement nécessaire.

Pour plus d'informations, consultez le site Internet

[www.P65Warnings.ca.gov/diesel](http://www.P65Warnings.ca.gov/diesel).

(000394)

# Section 1 Introduction et règles de sécurité

## Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit DR Power Equipment. Cet appareil a été conçu pour offrir un fonctionnement optimal avec des performances élevées pendant de nombreuses années, sous réserve du respect des procédures de maintenance.



### ⚠️ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Si vous n'avez pas la certitude d'avoir bien compris une quelconque partie de ce manuel, contactez notre Service client au 1-855-447-3734, ou sur [www.drpower.com](http://www.drpower.com), en cas de doute ou de question.

Il relève de la responsabilité du propriétaire d'utiliser et d'entretenir cet équipement de façon sûre et adéquate. Avant d'utiliser, de réparer ou d'entreposer ce générateur :

- Lire attentivement toutes les mises en garde fournies dans ce manuel et sur les étiquettes apposées sur l'appareil.
- Se familiariser avec l'appareil et avec ce manuel.
- Consultez les instructions relatives aux procédures d'assemblage dans la section Assemblage. Respectez strictement les instructions.

Conservez ces instructions pour référence ultérieure. Fournissez SYSTÉMATIQUEMENT ce manuel à toute personne qui sera amenée à utiliser l'appareil.

## Règles de sécurité

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances possibles susceptibles d'impliquer un danger. Les avertissements fournis dans ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'appareil, ne sont pas exhaustifs. Si vous violez ou utilisez une procédure, méthode de travail ou technique d'exploitation qui n'est pas spécifiquement recommandée par le fabricant, assurez-vous qu'elle est sûre pour autrui et n'entraîne pas la sécurité de fonctionnement du générateur.

Tout au long de ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'appareil, des encadrés DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE sont utilisés pour alerter le personnel d'instructions d'utilisation spéciales dont le non-respect peut s'avérer dangereux. Respectez scrupuleusement ces instructions. La signification des différentes mentions d'alerte est la suivante :

### ⚠️ DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000001)

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000002)

### ⚠️ MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

(000003)

**REMARQUE :** Les remarques fournissent des informations complémentaires importantes sur une opération ou une procédure. Elles sont intégrées au texte ordinaire du manuel.

Ces alertes de sécurité ne sauraient éliminer les dangers qu'elles signalent. Afin d'éviter les accidents, il est fondamental de faire preuve de bon sens et de respecter strictement les instructions spéciales dans le cadre de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil.

## Signification des symboles de sécurité

⚠️ DANGER	
L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT CAUSER LA MORT EN QUELQUES MINUTES. L'échappement de la génératrice contient du monoxyde de carbone. C'est un poison qui est invisible et inodore.	
 NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	 Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et très loin des fenêtres, portes et événements.

000657



### ⚠️ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)

- Si vous commencez à vous sentir mal, ou affaibli, ou à avoir des vertiges après avoir fait fonctionner le générateur, sortez IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin, car il se peut que vous soyez victime d'une intoxication au monoxyde de carbone.



### ⚠️ DANGER

Risques d'asphyxie. Le système d'échappement doit être correctement entretenu. N'apportez aucune modification au système d'échappement au risque de le rendre dangereux ou non conforme aux codes et/ou normes applicables au niveau local. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. (000179b)

**⚠ DANGER**

Décharge électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000104)

**⚠ DANGER**

Décharge électrique. Coupez l'alimentation du réseau public et du générateur avant de connecter les câbles d'alimentation et les lignes de charge. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000116)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Dommmages à l'équipement et aux biens. Ne modifiez pas la construction ni l'installation du générateur et ne bloquez pas la ventilation. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur ou le rendre dangereux.

(000146)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178a)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Dommmages à l'équipement et aux biens. Ne faites pas fonctionner l'appareil sur des surfaces inégales ou dans des zones où il serait exposé à une humidité excessive, à de la poussière ou à des vapeurs corrosives. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, ainsi que des dommages aux biens et à l'équipement.

(000250)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Pièces mobiles. Gardez les vêtements, les cheveux et les accessoires loin des pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000111)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie.

(000108)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de blessure. Attention à ne jamais introduire d'objets via les fentes de refroidissement. Le générateur peut démarrer à tout moment, et ainsi provoquer des blessures sérieuses, voire mortelles, et endommager considérablement l'appareil.

(000142a)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de blessures. Il faut être parfaitement vigilant pour utiliser cet appareil et en faire l'entretien. La fatigue peut nuire à votre capacité à entretenir cet équipement et pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000215)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Blessures et dommages à l'équipement. N'utilisez pas le générateur en guise de marchepied. Ce geste pourrait entraîner votre chute, des dommages aux pièces, une utilisation non sécuritaire de l'équipement, des blessures graves, voire la mort.

(000216)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Dommmage à l'appareil. Ne démarrez pas et n'utilisez pas un appareil nécessitant des réparations ou un entretien programmé. Cela risque de provoquer des blessures graves voire mortelles, ou des pannes ou des dommages aux équipements.

(000291)



000406

- Suivez les procédures figurant dans la section **Maintenance et dépannage**. Pour des raisons de sécurité, si vous ne vous sentez pas à l'aise pour effectuer une tâche décrite dans le manuel, composez le 1-855-447-3734 pour obtenir de l'aide.

## Risques associés aux émissions et à l'emplacement

**⚠ DANGER**

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)

**⚠ DANGER**

Risques d'asphyxie. Le système d'échappement doit être correctement entretenu. N'apportez aucune modification au système d'échappement au risque de le rendre dangereux ou non conforme aux codes et/ou normes applicables au niveau local. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

(000179b)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Dommmages à l'équipement et aux biens. Ne modifiez pas la construction ni l'installation du générateur et ne bloquez pas la ventilation. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur ou le rendre dangereux.

(000146)

**⚠ AVERTISSEMENT**

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178a)

- Si vous commencez à vous sentir mal, ou affaibli, ou à avoir des vertiges après avoir fait fonctionner le générateur, sortez IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin, car il se peut que vous soyez victime d'une intoxication au monoxyde de carbone.
- NE faites JAMAIS fonctionner un générateur en intérieur ou dans une zone partiellement confinée, comme un garage.
- Utilisez le générateur UNIQUEMENT en extérieur et bien à l'écart des fenêtres, des portes, des aérations, des vides sanitaires, et dans une zone suffisamment ventilée où

aucun gaz d'échappement mortel ne pourra s'accumuler.

- L'utilisation d'un ventilateur ou l'ouverture d'une porte ne sont pas des solutions permettant de fournir une ventilation suffisante.
- Orientez le silencieux d'échappement à l'écart des personnes et des bâtiments occupés.

## Risques électriques



### ⚠ DANGER

Décharge électrique. Tout contact avec des fils nus, des bornes ou des branchements pendant que le générateur fonctionne causera la mort ou des blessures graves.

(000144)



### ⚠ DANGER

Décharge électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000104)



### ⚠ DANGER

Décharge électrique. En cas d'accident électrique, COUPEZ immédiatement l'alimentation. Utilisez des outils non conducteurs pour libérer la victime du conducteur sous tension. Administrez-lui les premiers soins et allez chercher de l'aide médicale. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000145)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000130)

- Le National Electric Code (NEC) des États-Unis exige que le châssis et toutes les pièces conductrices externes du générateur soient correctement raccordés à une prise de terre approuvée. Les codes électriques locaux peuvent également exiger une mise à la terre appropriée du générateur. Consultez un électricien local pour connaître les exigences de mise à la terre propre à votre région.
- Si l'appareil est installé dans une zone humide ou à haute conductivité (terrasse en métal ou structures en acier), installez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).

## Risques d'incendie



### ⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000105)



### ⚠ DANGER

Risque d'explosion et d'incendie. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant de façon excessive. Laissez un espace d'un demi-pouce par rapport au haut du réservoir pour assurer la bonne expansion du carburant. Tout remplissage excessif risque de provoquer des déversements de carburant, avec un risque de formation d'incendie ou d'explosion, et de blessures sérieuses, voire mortelles.

(000166b)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Attention à ne jamais introduire d'objets via les fentes de refroidissement. Le générateur peut démarrer à tout moment, et ainsi provoquer des blessures sérieuses, voire mortelles, et endommager considérablement l'appareil.

(000142a)



### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables. N'utilisez pas l'appareil en intérieur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dégâts matériels.

(000281)



### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion et d'incendie. Ne fumez pas près de l'appareil. Gardez-le loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, ainsi que des dommages aux biens et à l'équipement.

(000282)



### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion et d'incendie. Ne fumez pas au moment de faire le plein de l'unité. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

(000284a)

- Laissez au moins 5 pieds d'espacement tout autour du générateur lors de son fonctionnement, afin d'éviter toute surchauffe susceptible d'entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le générateur si vous observez une surchauffe des appareils électriques qui y sont raccordés, une perte de la puissance électrique, l'apparition d'étincelles au niveau du moteur ou du générateur, ou encore de flammes ou de fumée lorsque l'équipement est en fonctionnement.
- Conservez en permanence un extincteur à proximité du générateur.

## Index des normes

1. National Fire Protection Association (NFPA) 70 : NATIONAL ELECTRIC CODE (NEC) des États-Unis, consultable sur [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
2. National Fire Protection Association (NFPA) 5000 : BUILDING CONSTRUCTION AND SAFETY CODE des États-Unis, consultable sur [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)
3. International Building Code, consultable sur [www.iccsafe.org](http://www.iccsafe.org)
4. Agricultural Wiring Handbook, consultable sur [www.nerc.org](http://www.nerc.org), ou auprès du Rural Electricity Resource Council, P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309 (États-Unis)
5. ASAE EP-364.2, Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power, consultable sur [www.asabe.org](http://www.asabe.org), ou auprès de l'American Society of Agricultural & Biological Engineers, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085, États-Unis

Cette liste n'est pas exhaustive. Pour connaître les codes et normes locaux applicables, renseignez-vous auprès des autorités compétentes.

## Section 2 Informations générales et installation

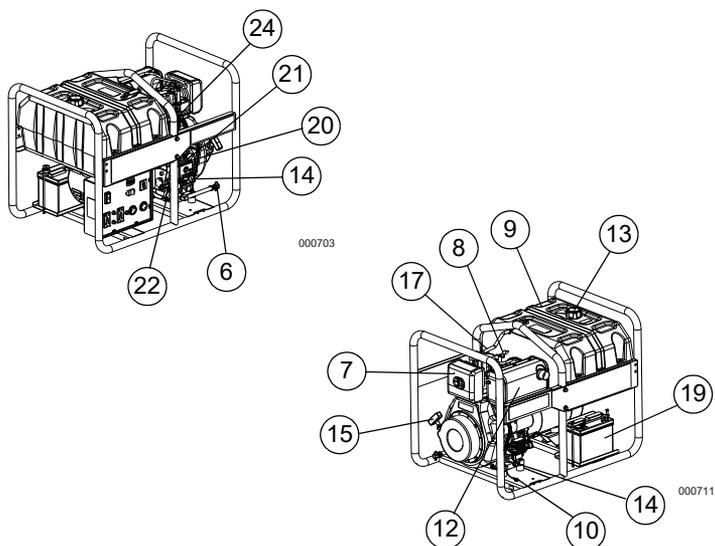


Figure 2-1. Fonctions et commandes

### Composants du générateur

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Prise double 120 V CA, 20 A, DDFT                    | 20 | Filter à carburant                       |
| 2  | Prise 120/240 VCA, 30 A à verrouillage               | 21 | Levier de mise en marche/arrêt du moteur |
| 3  | Prise à verrouillage 120 VCA, 30 A                   | 22 | Robinet d'arrêt/marche de carburant      |
| 4  | Disjoncteurs 20 A                                    | 23 | Commutateur de sélection de tension      |
| 5  | Disjoncteur 30 A                                     | 24 | Poire d'amorçage de carburant            |
| 6  | Vidange d'huile                                      |    |  |
| 7  | Filter à air   |    |  |
| 8  | Levier de décompression                              |    |  |
| 9  | Réservoir de carburant                               |    |  |
| 10 | Cosse de mise à la terre                             |    |  |
| 11 | Commutateur Démarrage/Marche                         |    |  |
| 12 | Silencieux   |    |  |
| 13 | Bouchon du réservoir de carburant/jauge de carburant |    |  |
| 14 | Remplissage d'huile (2 emplacements)                 |    |  |
| 15 | Lanceur à rappel                                     |    |  |
| 16 | Interrupteur du disjoncteur principal 23 A           |    |  |
| 17 | Tuyau de retour de carburant                         |    |  |
| 18 | Horomètre  |    |  |
| 19 | Batterie (si équipé)                                 |    |  |

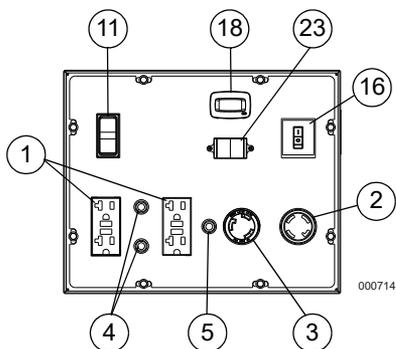
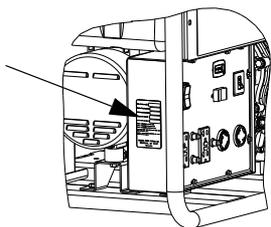


Figure 2-2. Panneau de commande



000705

Figure 2-3. Étiquette d'identification

## Connaître son générateur



### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Vous pouvez vous procurer des exemplaires de remplacement du manuel du propriétaire sur [www.drpower.com](http://www.drpower.com).

## Caractéristiques techniques du produit

Caractéristiques techniques du générateur	
Puissance nominale	Puissance nominale 5000 W**
Puissance de surtension	Puissance de surtension 5500 W
Tension nominale CA	120/240
Charge c.a. nominale Intensité à 240 V Intensité à 120 V	20,8 A** 41,7 A**
Fréquence nominale	60 Hz à 3 600 tr/min
Phase	Monophasée
** Plage de températures de fonctionnement : -18 °C (0 °F) à 40 °C (104 °F). Un fonctionnement à plus de 25 °C (77 °F) risquerait de réduire la puissance.	
** Certains facteurs influent sur/limitent la puissance et l'intensité maximales : capacité en BTU du carburant, température ambiante, altitude, état du moteur, etc. La puissance du moteur diminue d'environ 3,5 % tous les 1 000 pieds (304,8 mètres) au-dessus du niveau de la mer, et diminue d'environ 1 % tous les 10 °F (6 °C) au-dessus d'une température ambiante de 60 °F (15 °C).	
5.5 / 6.5 Caractéristiques du moteur	
Cylindrée	435 cc (26,5 in <sup>3</sup> )
Contenance en carburant	45,4 L (12 gallons US)
Type d'huile	Voir le tableau de la section <a href="#">Ajout d'huile moteur</a> .
Contenance en huile	1,6 L (1,7 qt)
Durée de fonctionnement à 50 % de charge	32 heures
Réf. batterie	0D4575
Type de batterie	Batterie 12 V 35 Ah, Groupe U1
* Consultez le site Internet <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a> ou composez le 1-855-447-3734 pour commander des pièces de rechange.	

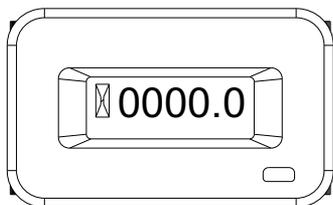
## Émissions

L'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) (et le Comité des ressources de l'air de la Californie (CARB) pour les moteurs/équipements certifiés selon les normes californiennes) exige que ce(t) moteur/équipement soit conforme aux normes d'émissions d'échappement et par évaporation. Localisez l'autocollant de conformité des émissions sur le moteur afin de déterminer les normes applicables. Pour obtenir des informations sur la garantie des émissions, veuillez-vous reporter à la garantie des émissions incluse. Il est important de respecter les spécifications d'entretien décrites dans le manuel afin de s'assurer que le moteur reste conforme aux normes d'émissions applicables pendant toute sa durée de vie.

## Horomètre

L'horomètre comptabilise les heures de fonctionnement afin que l'opérateur sache quand effectuer les opérations de maintenance planifiée. Voir [Figure 2-4](#).

- Le message CHG OIL apparaîtra toutes les 100 heures. Le message clignotera une heure avant et une heure après chaque intervalle de 100 heures, laissant ainsi deux heures pour procéder à la maintenance.
- Le message SVC s'allumera toutes les 100 heures. Le message clignotera une heure avant et une heure après chaque intervalle de 200 heures, laissant ainsi deux heures pour procéder à la maintenance.



000205

**Figure 2-4. Horomètre**

Lorsque l'horomètre clignote en mode d'alerte, le message relatif à la maintenance alterne avec la durée écoulée en heures et en dixièmes d'heure. Les heures clignotent quatre fois, puis le message relatif à la maintenance clignote quatre fois, et ce cycle se répète jusqu'à la réinitialisation automatique de l'horomètre.

- 100 heures - CHG OIL — Intervalle de remplacement de l'huile (toutes les 100 heures)
- 200 heures - SVC — Entretien du filtre à air (toutes les 200 heures)

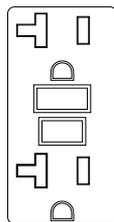
**REMARQUE :** L'icône représentant un sablier clignote lorsque le moteur fonctionne. Cela signifie que l'horomètre enregistre les heures de fonctionnement.

## Fiches de raccordement

### Prise double 120 V c.a., 20 A, DDFT

La prise 120 V est protégée contre les surcharges par un disjoncteur à réarmement par bouton-poussoir de 20 A. Voir [Figure 2-5](#). Chaque prise alimente des charges monophasées 120 V c.a., 60 Hz nécessitant une puissance maximale de 2 400 W (2,4 kW) ou un courant de 20 A. Utilisez exclusivement des cordons à 3 fils de grande qualité, bien isolés, mis à la terre et d'une tension nominale de 125 V à 20 A.

**REMARQUE :** Limitez la longueur des rallonges à quinze pieds ou moins, pour éviter toute chute de tension et toute surchauffe des fils.



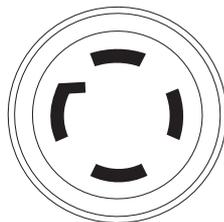
000203

**Figure 2-5. Prise double 120 VCA, 20 A**

### Prise 120/240 VCA, 30 A

Utilisez une fiche NEMA L14-30 avec cette prise (tournez pour verrouiller/déverrouiller). Raccordez un cordon à 4 fils adapté mis à la terre à la fiche et à la charge souhaitée. Le cordon doit avoir une tension nominale de 250 V c.a. à 30 A (ou plus). Voir [Figure 2-6](#).

Utilisez cette prise pour alimenter des charges monophasées de 240 VCA, 60 Hz nécessitant une puissance maximale de 5000 W (5,0 kW) à 20,8 A.



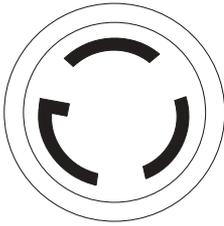
000204

**Figure 2-6. Prise 120/240 VCA, 30 A**

### Prise 120 VCA, 30 A

Utilisez une fiche NEMA L5-30 avec cette prise (tournez pour verrouiller/déverrouiller). Raccordez un cordon à 3 fils adapté mis à la terre à la fiche et à la charge souhaitée. Le cordon doit avoir une tension nominale de 125 V c.a. à 30 A (ou plus). Voir [Figure 2-7](#).

Utilisez cette prise pour alimenter des charges monophasées de 120 V c.a., 60 Hz nécessitant une puissance maximale de 3 600 W (3,6 kW) à 30 A. La prise 120 V est protégée contre les surcharges par un disjoncteur à réarmement par bouton-poussoir de 30 A.



000844

Figure 2-7. Prise 120 VCA, 30 A

## Retrait des pièces du colis

1. Ouvrez complètement le carton en découpant chaque coin de haut en bas.
2. Retirez les pièces du carton et inspectez-les avant de procéder à l'assemblage. Le colis doit contenir les pièces suivantes :

## Table des matières

Article	Qté
Unité principale	1
Manuel du propriétaire	1
Huile SAE (litre) 30	2
Carte d'enregistrement du produit	3
Garantie relative à l'entretien	1
Garantie relative aux émissions	1
Extension de silencieux	1
Ensemble support de batterie	1

## Kit de portabilité (en option)

Kit de portabilité (en option)	Qté
Roue 10" (A)	2
Essieu (B)	1
Support de l'essieu (C)	2
Rondelle plate 5/8" (D)	4
Goupille fendue (E)	2
Poignée (F)	1
Support de poignée (G)	2
Poignée de préhension (H)	2
Pied du châssis (J)	2
Pieds en caoutchouc (K)	2
Vis M6-1 x 50 mm (L)	4
Rondelle plate .344"x1,0" (M)	2
Rondelle plate M8 (N)	10
Contre-écrou M8-1.25 (P)	6
Vis M8-1,25 x 30 (Q)	2
Vis M8-1,25 x 45 (R)	2
Vis M8-1,25 x 50 (S)	2
Vis M8-1,25 x 110 (T)	2
Déverrouillage de la goupille 5/16x1.25 (U)	1
Cordon	1

3. Si certaines pièces sont absentes du colis, contactez le Service client au 1-855-447-3734 en vous munissant du nom du modèle et du numéro de série de l'appareil.
4. Consignez le nom du modèle, le numéro de série et la date d'achat sur la page de garde de ce manuel.

## Assemblage



### AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-855-447-3734 pour toute question ou préoccupation concernant l'assemblage. Veuillez avoir le nom de modèle et le numéro de série disponibles.

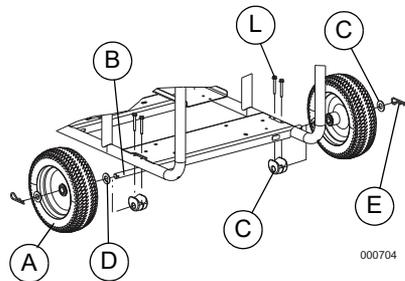
Pour installer les accessoires, vous aurez besoin des outils suivants :

- Clé à cliquet avec douilles de 10 et 13 mm
- Clés polygonales de 13 mm

**REMARQUE** : Les roues ne sont pas destinées à un usage sur route.

Installez les roues comme suit. Voir **Figure 2-8**.

1. Insérez la goupille fendue (E) à travers une extrémité de l'essieu (B).
2. Dans l'ordre suivant : faites glisser la rondelle (D), la roue (A), la rondelle (D), le support d'essieu (2-C), la rondelle (D), la roue (A), la rondelle (D), la rondelle (D) et la goupille fendue (E) sur l'essieu.
3. Placez l'ensemble des roues sous le châssis de façon à ce que les supports d'essieu s'alignent avec les trous du châssis du berceau.
4. Fixez avec des vis M6 (L).



000704

Figure 2-8. Montage des roues

Installez les pieds du châssis et les butées en caoutchouc comme illustré à la **Figure 2-9**.

1. Faites glisser sur la vis M8 (Q), la rondelle plate (M), le pied en caoutchouc (K)
2. Faites glisser l'assemblage à travers le pied du châssis (J). Ajoutez la rondelle plate M8 (N) et fixez avec le contre-écrou M8-1.25 (P).

- Placez le support de pied sous le berceau.
- Faites glisser les rondelles plates M8 (N) sur les vis M8-1,25 x 110 (T) et insérez à travers le support de pied et le berceau.
- Fixez avec la rondelle plate M8 (N) et le contre-écrou M8 (P).

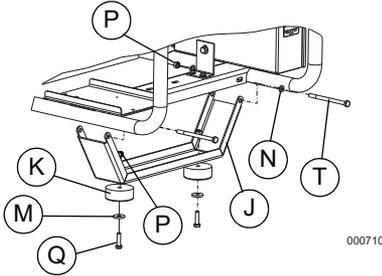


Figure 2-9. Montage des pieds du châssis

Installez la poignée comme indiqué sur la Figure 2-10.

- Posez une rondelle plate M8 (N) sur la vis M8-1,25 x 45 (R) et à travers le support de poignée et la poignée (A).
- Fixez avec la rondelle plate M8 (N) et le contre-écrou M8 (P).
- Poignée de préhension (H).

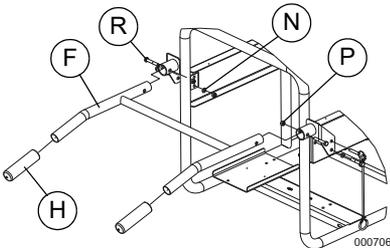


Figure 2-10. Montage de la poignée

## Installation de la batterie (si équipé)

Pour installer la batterie, vous aurez besoin des outils suivants :

- Clé à cliquet 7/16" (11 mm), douille et clé
- Installez la batterie comme suit. Voir Figure 2-11.

- Placez la batterie sur le plateau de batterie avec la borne positive à droite.
- Connectez le fil rouge de la batterie à la borne positive (+) à l'aide d'une vis, d'une rondelle et d'un écrou.
- Faites glisser le capuchon rouge de la borne de batterie sur la borne et la visserie.
- Branchez le fil noir de la batterie à la borne négative (-) à l'aide d'une vis, d'une rondelle et d'un écrou.
- Remettez le capuchon noir de la borne de batterie sur la borne et la visserie.

- Faites glisser une entretoise sur chaque vis.
- Faites glisser ces assemblages à travers les trous dans le haut du support.
- Placez l'assemblage de support sur le dessus de la batterie. Évitez de toucher les bornes de la batterie. Les vis passeraient à travers les trous du plateau de batterie.
- Placez la rondelle, la rondelle-frein et l'écrou à oreilles sur la vis.
- Serrez les écrous à oreilles jusqu'à ce que les rondelles de blocage soient comprimées à plat.

**REMARQUE :** La batterie se recharge pendant que le moteur tourne.

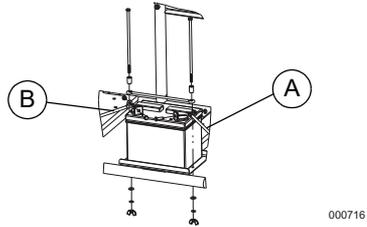


Figure 2-11. Installation de la batterie

## Ajout d'huile moteur

### ⚠ MISE EN GARDE

Domages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur. (000135)

- Placez le générateur sur une surface plane.
- Vérifiez que la zone de remplissage d'huile est propre.
- Retirez le bouchon de remplissage d'huile et essuyez la jauge. Voir Figure 2-12.

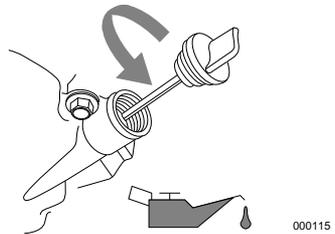
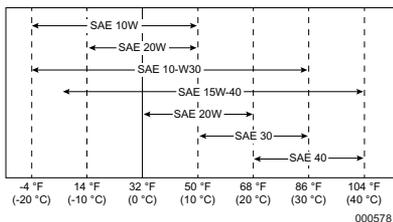


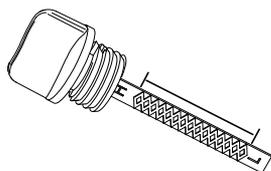
Figure 2-12. Retrait de la jauge

- Ajoutez l'huile moteur recommandée, comme indiqué dans le tableau suivant.



**REMARQUE :** Certains appareils possèdent plusieurs orifices de remplissage d'huile. Il n'est pas nécessaire d'utiliser plus d'un point de remplissage.

5. Vissez la jauge dans le col de remplissage d'huile. Contrôlez le niveau d'huile une fois la jauge bien en place au fond du réservoir.
6. Voir **Figure 2-13**. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage permettant un fonctionnement sûr.
7. Placez le bouchon de remplissage d'huile / la jauge et serrez manuellement.



000116

**Figure 2-13. Plage de fonctionnement sûr**

## Carburant



**▲ DANGER**

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000105)



**▲ DANGER**

Risque d'explosion et d'incendie. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant de façon excessive. Laissez un espace d'un demi-pouce par rapport au haut du réservoir pour assurer la bonne expansion du carburant. Tout remplissage excessif risque de provoquer des déversements de carburant, avec un risque de formation d'incendie ou d'explosion, et de blessures sérieuses, voire mortelles. (000166b)

### REMARQUE IMPORTANTE : N'UTILISEZ PAS d'huile à chauffage ou de biodiesel.

Utilisez le carburant diesel No 2D lorsque les températures se situent au-dessus du point de congélation. Lorsque la température est sous le point de congélation, utilisez le carburant diesel No 1D et le carburant diesel No 2D ensemble afin d'atteindre un ratio s'adaptant au climat.

Le diesel doit répondre aux exigences suivantes :

- Teneur en soufre de 15 parties par million (ppm) maximum.
- Indice minimal de cétane de 40.

**REMARQUE :** Vous devrez peut-être utiliser des carburants avec des indices de cétane plus élevés dans le cas de faibles températures ambiantes ainsi que lorsque le moteur fonctionne en altitude élevée.

### Entretien du carburant

- Considérez toujours le carburant diesel comme du stockage de longue durée. Utilisez l'additif de carburant approuvé et le dispositif de réduction d'eau. Testez le carburant stocké tous les 90 jours et effectuez un autre traitement, au besoin. Vérifiez le dispositif de dépollution à sec si nécessaire.

## Section 3 Fonctionnement

### Questions relatives au fonctionnement

Si vous avez des questions concernant l'utilisation et l'entretien de l'équipement, contactez le Service client au 1-855-447-3734.

### Avant de démarrer le moteur

1. Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct.
2. Vérifiez que le niveau de carburant est correct.
3. Vérifiez que la batterie est installée.

**REMARQUE :** Le générateur ne démarrera pas sans la batterie installée.

4. Vérifiez que l'appareil est installé à niveau dans une zone bien ventilée, et que l'accès à l'appareil est correctement dégagé.

### Préparation du générateur à l'utilisation



#### **▲ DANGER**

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)



#### **▲ DANGER**

Risques d'asphyxie. Le système d'échappement doit être correctement entretenu. N'apportez aucune modification au système d'échappement ; vous risqueriez de le rendre dangereux ou non conforme aux codes et/ou normes applicables au niveau local. Le non-respect de cette consigne provoquerait des blessures graves, voire mortelles.

(000179b)



#### **▲ AVERTISSEMENT**

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178a)



#### **▲ AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie. N'utilisez pas le générateur sans le pare-étincelles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000118a)



#### **▲ AVERTISSEMENT**

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000110)



#### **▲ AVERTISSEMENT**

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie.

(000108)

#### **▲ MISE EN GARDE**

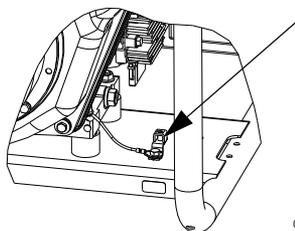
Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens.

(000136)

### Mise à la terre du générateur utilisé comme appareil portatif

Le générateur est équipé d'une mise à la terre pour équipements raccordant le châssis du générateur aux bornes de mise à la terre des prises c.a. (voir dispositions NEC 250.34 A). Cette méthode permet d'utiliser le générateur à la façon d'un appareil portatif sans avoir à mettre à la terre le châssis du générateur, tel que spécifié par les dispositions NEC 250.34. Voir [Figure 3-1](#).

- Neutre raccordé au châssis.



000707

Figure 3-1. Mise à la terre du générateur

### Exigences spéciales

Passez en revue toutes les réglementations de fédérales et d'état de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), ainsi que tous les codes et ordonnances applicables à l'usage prévu du générateur. Des réglementations supplémentaires sont applicables si le générateur est utilisé sur un chantier de construction.

Consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'organisme local compétent pour connaître les exigences supplémentaires qui peuvent être propres à votre région, comme par exemple l'obligation d'enregistrer le générateur auprès des services publics locaux.

### Raccordement du générateur au réseau électrique d'un bâtiment

Il est recommandé d'utiliser un commutateur de transfert manuel pour le branchement direct à un circuit électrique du bâtiment. Le raccordement d'un générateur portatif à un circuit électrique de bâtiment doit être effectué par un électricien qualifié en stricte conformité avec tous les codes et lois électriques nationaux et locaux.

## Connaître les limites de son générateur

Une surcharge peut endommager le générateur et les appareils électriques connectés à celui-ci. Pour éviter toute surcharge, respectez les consignes suivantes :

- Additionnez les puissances respectives de tous les appareils électriques à connecter simultanément. Ce total ne doit JAMAIS être supérieur à la puissance nominale du générateur.
  - La puissance nominale des ampoules est indiquée sur celles-ci. La puissance nominale des outils, appareils et moteurs est indiquée sur une étiquette ou un autocollant apposé sur ceux-ci.
  - Si la puissance d'un outil, appareil ou moteur n'est pas indiquée, multipliez la tension par l'intensité pour la déterminer (tension x intensité = puissance).
  - Certains moteurs électriques, notamment ceux à induction, nécessitent environ trois fois plus de puissance pour démarrer que pour tourner. Cette surtension ne dure que quelques secondes au démarrage du moteur. Assurez-vous de la disponibilité d'une puissance de démarrage élevée lors de la sélection des appareils à connecter au générateur :
1. Déterminez la puissance nécessaire au démarrage du plus gros moteur.
  2. Ajoutez à ce chiffre la puissance nécessaire au fonctionnement de toutes les autres charges connectées.

Le Guide de référence de la puissance requise vous aidera à déterminer le nombre d'appareils pouvant être simultanément alimentés par le générateur.

**REMARQUE** : Toutes les valeurs indiquées sont fournies à titre de référence uniquement. Pour connaître la puissance requise par un appareil, consultez l'étiquette apposée sur celui-ci.

### Guide de référence de la puissance requise

Appareil	Puissance de fonctionnement
*Climatiseur (12 000 BTU)	1700
*Climatiseur (24 000 BTU)	3800
*Climatiseur (40 000 BTU)	6000
Chargeur de batterie (20 A)	500
Ponceuse à courroie (3")	1000
Scie à chaîne	1200
Scie circulaire (6-1/2")	800 à 1 000
*Sècheuse à linge (électrique)	5750
*Sècheuse à linge (au gaz)	700
*Laveuse à linge	1150
Cafetière	1750

*Compresseur (1 HP)	2000
*Compresseur (3/4 HP)	1800
*Compresseur (1/2 HP)	1400
Fer à friser	700
*Déshumidificateur	650
Ponceuse à disque (9")	1200
Coupe-bordures	500
Couverture chauffante	400
Cloueuse électrique	1200
Cuisinière électrique (par élément)	1500
Poêle à frêle électrique	1250
*Congélateur	700
*Ventilateur de chaudière (3/5 HP)	875
Ouvre-porte de garage	500 à 750
Sèche-cheveux	1200
Perceuse à main	250 à 1100
Taille-haie	450
Clé à chocs	500
Fer à repasser	1200
*Pompe à jet	800
Tondeuse à gazon	1200
Ampoule	100
Four à micro-ondes	700 à 1 000
*Réfrigérateur de lait	1100
Brûleur à mazout de chaudière	300
Radiateur à mazout (140 000 BTU)	400
Radiateur à mazout (85 000 BTU)	225
Radiateur à mazout (30 000 BTU)	150
*Pistolet à peinture sans air (1/3 HP)	600
Pistolet à peinture sans air (portatif)	150
Radio	50 à 200
*Réfrigérateur	700
Mijoteuse	200
*Pompe immergée (1-1/2 HP)	2800
*Pompe immergée (1 HP)	2000
*Pompe immergée (1/2 HP)	1500
*Pompe de vidange	800 à 1050
*Scie circulaire à table (10")	1750 à 2000
Téléviseur	200 à 500
Grille-pain	1000 à 1650
Coupe-herbe	500
*Prévoyez 3 fois la puissance indiquée pour le démarrage de ces appareils.	

## Transport/Inclinaison de l'appareil

Ne faites pas fonctionner, n'entrez pas et ne transportez pas l'appareil incliné à un angle de plus de 15°.

## Démarrage des moteurs à démarrage manuel



### ⚠️ AVERTISSEMENT

Risque lié au lanceur à rappel. Le cordon du lanceur à rappel pourrait se rétracter de façon inattendue. Un effet de rebond pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

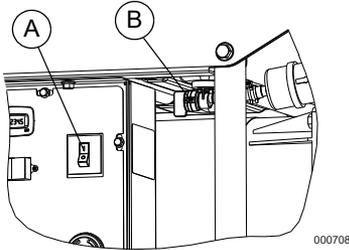
(000183)

### ⚠️ MISE EN GARDE

Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens.

(000136)

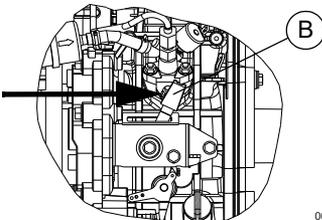
1. Avant de démarrer le moteur, débranchez toutes les charges électriques des prises de l'appareil.
2. Placez le générateur sur une surface plane.
3. Désactivez l'interrupteur du disjoncteur principal (A). Voir [Figure 3-2](#).
4. Ouvrez le robinet de carburant (B). Voir [Figure 3-2](#).



000708

**Figure 3-2. Interrupteur du disjoncteur principal et Robinet d'arrêt/marche de carburant**

5. Voir [Figure 3-3](#). Mettez le levier de commande du moteur en position Marche (B).



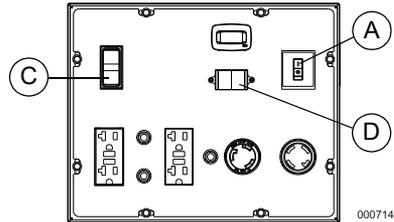
000712

**Figure 3-3. Levier de commande du moteur**

6. Voir [Figure 3-4](#). Réglez l'interrupteur Marche/arrêt du moteur sur le panneau de commande (B) sur Marche.
7. Pressez la poire d'amorçage 5 à 10 fois jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Le filtre à carburant doit indiquer un niveau de carburant au moins à moitié plein.
8. Saisissez fermement la poignée du lanceur à rappel et tirez lentement jusqu'à ressentir une résistance accrue. Retour-

nez le levier de décompression rouge sur le dessus du moteur. Tirez rapidement vers le haut et à l'écart.

- Répétez cette procédure jusqu'à ce que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas au bout de 5 essais, confirmez les étapes 1 à 6 et recommencez l'étape 7.



000714

**Figure 3-4. Interrupteur marche/arrêt du moteur**

1. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 secondes, puis mettez le disjoncteur principal en marche (A). Voir la [Figure 3-2](#) ou la [Figure 3-4](#).
2. Sélectionnez la tension nominale avec le sélecteur de tension (D). Voir [Figure 3-4](#).

**REMARQUE IMPORTANTE :** Ne surchargez pas le générateur. Ne surchargez pas non plus les prises individuelles du panneau. Ces prises sont protégées contre les surcharges par des disjoncteurs à réarmement par bouton-poussoir. En cas de dépassement de l'intensité nominale de l'un des disjoncteurs, celui-ci s'ouvre pour couper l'alimentation électrique de la prise associée. Lisez attentivement la section [Connaître les limites de son générateur](#).

## Démarrage des moteurs à démarrage électrique

### ⚠️ MISE EN GARDE

Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens.

(000136)

1. Désactivez l'interrupteur du disjoncteur principal (A). Voir la [Figure 3-2](#) ou la [Figure 3-4](#).
2. Avant de démarrer le moteur, débranchez toutes les charges électriques des prises de l'appareil.
3. Placez le générateur sur une surface plane.
4. Ouvrez le robinet de carburant (A). Voir [Figure 3-2](#).
5. Voir [Figure 3-3](#). Mettez le levier de commande du moteur en position Marche (B).
6. Pressez la poire d'amorçage 5 à 10 fois jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Le filtre à carburant au moins à moitié plein.

- Appuyez sur l'interrupteur de démarrage du moteur (C) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre. Voir [Figure 3-4](#). Relâchez l'interrupteur de démarrage du moteur si le moteur ne démarre pas au bout de 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas au bout de 5 secondes, consultez la procédure de démarrage avant d'essayer de démarrer. Si les problèmes persistent, reportez-vous à la section [Dépannage](#).
- Mettez le disjoncteur principal sur Marche.
- Sélectionnez la tension nominale avec le sélecteur de tension (D).

## Mise à l'arrêt du générateur

### **▲ MISE EN GARDE**

Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens. (000136)

- Désactivez l'interrupteur du disjoncteur principal.
- Réglez le commutateur de démarrage du moteur sur Arrêt.
- Fermez le robinet de carburant.

## Procédure d'arrêt d'urgence

- Appuyez sur le petit levier rouge sur les commandes inférieures du moteur (près de la poignée du lanceur à rappel et de la jauge) jusqu'à la position Arrêt.
  - Désactivez l'interrupteur du disjoncteur principal.
  - Réglez le commutateur de démarrage du moteur sur Arrêt.
  - Fermez le robinet de carburant.
- Pour redémarrer le moteur, le levier de commande du moteur doit être déplacé sur Marche (B). Voir [Figure 3-3](#).

## Pressostat basse pression d'huile

Le moteur est équipé d'un pressostat de basse pression d'huile qui coupe automatiquement le moteur lorsque le niveau d'huile tombe en dessous d'un niveau spécifié. Tant que le réservoir d'huile ne sera pas rempli au niveau approprié, le moteur ne fonctionnera pas.

Si le moteur s'arrête alors que la quantité de carburant est suffisante, vérifiez le niveau d'huile moteur.

## Section 4 Maintenance et dépannage

### Maintenance

Une maintenance régulière optimise les performances et prolonge la durée de vie du moteur/ de l'équipement. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur [www.drpower.com](http://www.drpower.com) pour trouver un revendeur capable de prendre en charge les interventions d'entretien à effectuer. L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être réalisés dans tout atelier ou par toute personne désigné(e) par le propriétaire. Toutefois, pour bénéficier gratuitement du service de garantie en matière de contrôle des émissions, ces tâches doivent être effectuées par un technicien de maintenance DR Power. Reportez-vous à la garantie relative aux émissions.

**REMARQUE :** Pour toute question relative au remplacement de composants, appelez le 1-855-447-3734.

### Calendrier de maintenance

Respectez les intervalles de maintenance, en tenant toujours compte de la première occurrence selon l'utilisation.

**REMARQUE :** Des conditions difficiles imposent des opérations de maintenance plus fréquentes.

**REMARQUE :** Les différents réglages et réparations requis doivent être effectués chaque saison comme détaillé dans le tableau suivant.

À chaque utilisation
Vérification du niveau d'huile moteur
Chaque saison
Vérification du jeu de soupapes***
Toutes les 200 heures ou à chaque saison
Inspection/nettoyage du filtre à air**
Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile †*
Vérifiez la commande du régime moteur
Vidangez le réservoir de carburant et remplacez le filtre à carburant de sortie.
Toutes les 1000 heures
Vérifier la compression
Toutes les 1500 heures
Inspectez, nettoyez et testez les injecteurs de carburant.
Toutes les 2000 heures
Vérifiez et remplacez les conduites de carburant

† Changez l'huile au bout des 50 premières heures de fonctionnement, puis chaque saison par la suite.

\*Remplacez l'huile et le filtre à huile chaque mois en cas de charge lourde ou de températures élevées.

\*\*Nettoyez le filtre à air plus souvent en cas d'environnement sale ou poussiéreux. Si les pièces du filtre à air ne peuvent pas être nettoyées correctement, remplacez-les.

\*\*\*Contrôlez le jeu de soupapes et ajustez-le si nécessaire après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 400 heures par la suite.

### Maintenance préventive

Des saletés ou des débris peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager l'équipement. Nettoyez le générateur quotidiennement ou avant chaque utilisation. Maintenez la zone environnant le silencieux libre de tout débris combustible. Inspectez toutes les fentes de refroidissement du générateur.

#### AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Attention à ne jamais introduire d'objets via les fentes de refroidissement. Le générateur peut démarrer à tout moment, et ainsi provoquer des blessures sérieuses, voire mortelles, et endommager considérablement l'appareil. (000142a)

- Nettoyez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon humide.
- Éliminez la crasse, les résidus d'huile, etc., à l'aide d'une brosse douce.
- Éliminez les saletés et les débris à l'aide d'un aspirateur.
- Vous pouvez utiliser de l'air à basse pression (25 psi max. [172 kPa]) pour souffler les saletés. Inspectez toutes les fentes de refroidissement du générateur. Ces fentes doivent rester propres et dégagées.

**REMARQUE :** N'utilisez JAMAIS un boyau d'arrosage pour nettoyer le générateur. De l'eau risquerait de pénétrer dans le circuit de carburant du moteur, provoquant ainsi des dysfonctionnements. En cas de pénétration d'eau dans le générateur par les fentes de refroidissement, une partie de cette eau se loge dans les creux et crevasses du rotor ainsi que dans l'isolation des enroulements du stator. L'accumulation d'eau et de saletés au niveau des enroulements internes du générateur peut réduire la résistance d'isolement des enroulements.

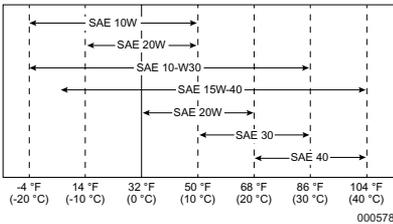
### Maintenance du moteur

#### MISE EN GARDE

Dommmages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur. (000135)

## Recommandations relatives à l'huile moteur

Afin de garantir la validité de la garantie du produit, l'entretien de l'huile moteur doit s'effectuer conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel. Afin de faciliter les opérations d'entretien, des troussees d'entretien conçues et destinées à être utilisées avec ce produit sont disponibles auprès du fabricant, comprenant un bidon d'huile moteur, un filtre à huile, un filtre à air, des bougies d'allumage, un chiffon d'atelier et un entonnoir. Ces troussees peuvent s'obtenir en contactant le Service client au 1-855-447-3734, ou [www.dipower.com](http://www.dipower.com).



000578

## Contrôle du niveau d'huile moteur



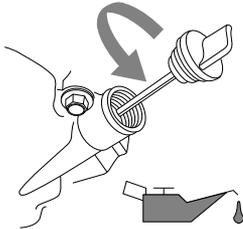
### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Laissez refroidir le moteur avant de vidanger l'huile ou le liquide de refroidissement. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000139)

Inspectez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

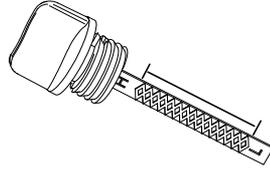
1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone de remplissage d'huile.
3. Voir **Figure 4-1**. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et essuyez la jauge.



000115

**Figure 4-1. Plein d'huile moteur**

4. Voir **Figure 4-2**. Vissez la jauge dans le col de remplissage d'huile. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage permettant un fonctionnement sûr.



000116

**Figure 4-2. Niveau d'huile**

5. Ajoutez la quantité requise d'huile moteur recommandée. Voir **Vidange de l'huile moteur**.
6. Réinstallez le bouchon de remplissage d'huile et serrez à la main.

**REMARQUE :** Certains appareils possèdent plusieurs orifices de remplissage d'huile. Il n'est pas nécessaire d'utiliser plus d'un point de remplissage.

## Vidange de l'huile moteur

### ⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000130)

Si vous utilisez le générateur dans un environnement extrêmement contraignant, sale, poussiéreux ou chaud, remplacez l'huile plus fréquemment.

**REMARQUE :** Ne polluez pas. Conservez les ressources. Jetez l'huile usée dans un centre de collecte des déchets approprié.

Assurez-vous que le moteur est toujours chaud, puis changez l'huile selon la procédure suivante :

1. Placez le générateur sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone de remplissage d'huile et le bouchon de vidange d'huile.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Retirez le bouchon du tuyau de vidange d'huile et purgez la totalité de l'huile dans un bac adapté.
5. Remettez le bouchon de vidange d'huile en place et serrez-le fermement.
6. Versez lentement l'huile dans l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau d'huile se situe entre les marques de hachures croisées sur la jauge. **NE REMPLISSEZ PAS** à ras bord.
7. Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place et serrez-le manuellement.
8. Essuyez l'huile éventuellement déversée hors du réservoir.

- Mettez l'huile au rebut conformément à toutes les réglementations applicables.

## Filter à air

Si le filtre à air est sale, le moteur ne fonctionne pas correctement et risque d'être endommagé. Effectuez la maintenance du filtre à air plus souvent en cas d'environnement sale ou poussiéreux.

Pour procéder à la maintenance du filtre à air :

- Voir **Figure 4-3**. Tournez le bouton (A) et retirez le capot du filtre à air.
- Rincez le filtre à l'eau savonneuse. Essorez-le dans un chiffon propre, SANS LE TORDRE.
- Nettoyez le couvercle du filtre à air avant de le remettre en place.

**REMARQUE** : Pour commander un filtre à air neuf, contactez le Service client au 1-855-447-3734.

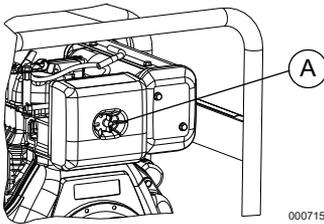


Figure 4-1. Filtre à air

## Remplacement de la batterie (si équipé)

**REMARQUE** : Si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée, une batterie peut se décharger partiellement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000130)

Pour remplacer la batterie, vous aurez besoin des outils suivants :

- Clé à cliquet 7/16" (11 mm), douille et clé
- Voir **Figure 4-4**.

- Débranchez D'ABORD la borne négative (-) de la batterie (A).
- Débranchez ENSUITE la borne positive (+) de la batterie (B).
- Desserrez les écrous à oreilles et retirez le support de batterie et la visserie.
- Remplacez la batterie en suivant les instructions figurant dans la section **Installation de la batterie (si équipé)**.

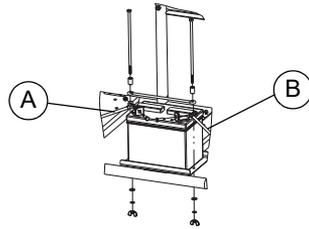


Figure 4-2. Raccordement de la batterie

## Inspection du silencieux et du pare-étincelles (le cas échéant)

**REMARQUE** : L'utilisation du moteur sur un terrain recouvert de forêt, de broussailles ou d'herbe constitue une violation de l'Article 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles entretenu en bon état de fonctionnement, comme défini dans ledit article. Des lois similaires peuvent s'appliquer dans d'autres juridictions.

Pour vous procurer un pare-étincelles adapté au système d'évacuation de ce moteur, contactez le fabricant d'équipement d'origine, un revendeur ou un concessionnaire.

**REMARQUE** : Utilisez EXCLUSIVEMENT des pièces de rechange d'origine.

Inspectez le silencieux pour vérifier l'absence de fissures, de signes de corrosion ou d'autres dommages. Retirez le pare-étincelles (le cas échéant) et inspectez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, ni obstrué par des dépôts de calamine. Remplacez les pièces endommagées.

## Jeu de soupapes

**IMPORTANT** : Veuillez communiquer avec un fournisseur de services d'entretien agréé indépendamment pour de l'assistance. Un jeu de soupape approprié est essentiel pour prolonger la durée de vie du moteur.

## Entreposage

### Généralités



### ⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Entrez le carburant dans un endroit bien aéré. Gardez-le loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000143)



### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Vérifiez que l'appareil a bien refroidi avant d'installer une protection de rangement et d'entrepoiser l'appareil. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner un incendie. (000109)

Il est recommandé de démarrer le générateur pour le faire tourner pendant 30 minutes tous les 30 jours. Si cela s'avère impossible, respectez les consignes suivantes pour préparer l'appareil à l'entreposage.

- Ne placez JAMAIS un couvercle d'entreposage sur un générateur chaud. Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de l'entreposer.
- N'entreposez JAMAIS de carburant d'une saison à une autre à moins de l'avoir traité de façon appropriée.
- Remplacez le conteneur de carburant s'il présente des traces de rouille. La présence de rouille dans le carburant provoque des dysfonctionnements du circuit de carburant.
- Recouvrez l'appareil d'un couvercle de protection adapté résistant à l'humidité.
- Entreposez l'appareil dans un lieu propre et sec.
- Veillez à toujours entreposer le générateur et le carburant à l'écart des sources de chaleur et d'inflammation.

## Préparation du circuit de carburant à l'entreposage



### ⚠ AVERTISSEMENT

Perte de la vision. Une protection oculaire est requise pour éviter les projections provenant du trou de bougie d'allumage pendant le lancement du moteur. Ne pas porter de protection oculaire pourrait entraîner la perte de la vision. (000181)

## Démarrage à l'aide du lanceur à rappel

1. Poussez et maintenez la décompression vers le bas et tirez lentement le lanceur à rappel 2 à 3 fois. Ne faites pas démarrer le moteur.
2. Tirez le levier de décompression vers le haut. Tirez lentement la poignée du lanceur à rappel jusqu'à ressentir une résistance. Cela a pour effet de fermer les soupapes afin d'empêcher la pénétration d'humidité dans le cylindre. Relâchez délicatement la poignée du lanceur à rappel.

## Démarrage électrique

1. Poussez et maintenez le levier de décompression vers le bas.
2. Appuyez sur le commutateur Démarrage/Marche/Arrêt pour faire tourner le moteur pendant 2 à 3 secondes. Ne faites pas démarrer le moteur.
3. Tirez le levier de décompression vers le haut. Tirez lentement la poignée du lanceur à rappel jusqu'à ressentir une résistance. Cela a pour effet de fermer les soupapes afin d'empêcher la pénétration d'humidité dans le cylindre. Relâchez délicatement la poignée du lanceur à rappel.
4. Vidangez complètement le réservoir de carburant ou faite l'appoint jusqu'au niveau approprié.

**REMARQUE :** Considérez toujours le carburant diesel comme du stockage de longue durée. Utilisez l'additif de carburant approuvé et le dispositif de réduction d'eau. Testez le carburant stocké tous les 90 jours et effectuer un autre traitement, au besoin. Vérifiez le dispositif de dépollution à sec si nécessaire.

## Vidange d'huile

Vidangez l'huile moteur avant d'entreposer le générateur. Voir Section [Vidange de l'huile moteur](#)

## Remettre le moteur en service

1. Reportez-vous à la section [Avant de démarrer le moteur](#).
2. Démarrez le moteur et faites-le tourner à vide pendant 5 à 10 minutes tout en vérifiant :
  - la pression d'huile
  - les fuites de carburant, d'huile moteur ou de liquide de refroidissement
  - le bon fonctionnement des indicateurs/jauges

**REMARQUE :** Évitez un fonctionnement prolongé à des régimes moteur et à des charges minimum ou maximum pendant la première heure de fonctionnement.

## Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur tourne, mais aucune sortie CA n'est disponible.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disjoncteur OUVERT.</li> <li>2. Mauvais raccordement ou cordon défectueux.</li> <li>3. Appareil raccordé défectueux.</li> <li>4. Défaillance interne au générateur.</li> <li>5. L'interrupteur principal du disjoncteur est désactivé.</li> <li>6. Le sélecteur de tension est désactivé.</li> <li>7. Générateur surchargé.</li> <li>8. La prise du disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) s'est déclenchée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réarmez le disjoncteur.</li> <li>2. Contrôlez et réparez.</li> <li>3. Raccordez un autre appareil qui est en bon état.</li> <li>4. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>5. Mettez le disjoncteur principal sur Marche</li> <li>6. Commuter le sélecteur de tension sur la tension de sortie désirée.</li> <li>7. Voir la section <b>Connaître les limites de son générateur</b></li> <li>8. Corrigez le défaut de mise à la terre dans le circuit et réarmez le disjoncteur de fuite à la terre.</li> </ol>
Le moteur tourne correctement sans charge, mais pas en présence d'une charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Court-circuit dans une charge connectée.</li> <li>2. Générateur surchargé.</li> <li>3. Régime moteur trop lent.</li> <li>4. Court-circuit interne au générateur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la charge électrique court-circuitée.</li> <li>2. Voir la section <b>Connaître les limites de son générateur</b></li> <li>3. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> </ol>
Le moteur ne démarre pas, ou démarre mais tourne de manière saccadée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Séquence de démarrage incorrecte.</li> <li>2. Le robinet de carburant est en position fermée.</li> <li>3. Filtre à air sale.</li> <li>4. Panne de carburant.</li> <li>5. Carburant périmé ou contaminé.</li> <li>6. Niveau d'huile faible.</li> <li>7. Mélange de carburant excessivement riche.</li> <li>8. Filtre à carburant sale.</li> <li>9. Air dans le circuit de carburant.</li> <li>10. Le moteur est sous charge électrique.</li> <li>11. La batterie n'est pas installée.</li> <li>12. Batterie presque déchargée ou arrivée en fin de vie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revoyez et suivez la procédure de démarrage.</li> <li>2. Ouvrez le robinet de carburant.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>4. Remplissez le réservoir de carburant.</li> <li>5. Purgez le réservoir de carburant et faites le plein de carburant frais.</li> <li>6. Remplissez le carter au niveau approprié.</li> <li>7. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>8. Remplacez le filtre à carburant.</li> <li>9. Répétez la procédure d'amorçage. Si l'appareil ne démarre toujours pas, contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou rendez-vous sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>10. Retirez tout équipement des prises. Assurez-vous que l'interrupteur principal du disjoncteur est désactivé.</li> <li>11. Installez la batterie.</li> <li>12. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> </ol>

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur s'arrête en cours de fonctionnement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Panne de carburant.</li> <li>2. Niveau d'huile faible.</li> <li>3. Défaillance interne au moteur.</li> <li>4. Température ambiante trop élevée.</li> <li>5. Batterie presque déchargée ou arrivée en fin de vie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplissez le réservoir de carburant. Amorcez le système de carburant. Voir la section <b>Démarrage des moteurs à démarrage manuel</b> ou la section <b>Démarrage des moteurs à démarrage électrique</b>.</li> <li>2. Remplissez le carter au niveau approprié.</li> <li>3. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Déplacez l'appareil à un endroit plus frais et laissez le moteur refroidir avant de le remettre en marche.</li> <li>5. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> </ol>
Le moteur manque de puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge trop élevée.</li> <li>2. Filtre à air sale.</li> <li>3. Maintenance du moteur requise.</li> <li>4. Jeu de soupapes excessif.</li> <li>5. Filtre à carburant sale.</li> <li>6. Injecteur de carburant obstrué.</li> <li>7. Pare-étincelles sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réduisez la charge. Voir la section <b>Connaître les limites de son générateur</b></li> <li>2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>3. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>4. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>5. Remplacez le filtre à carburant.</li> <li>6. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>7. Inspectez et nettoyez le pare-étincelles.</li> </ol>
Le moteur rencontre des sautes de régime ou hésite.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ensemble régulateur/manette des gaz n'est pas réglé correctement.</li> <li>2. Air dans le circuit de carburant.</li> <li>3. Batterie presque déchargée ou arrivée en fin de vie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>2. Contactez le Service client au 1-855-447-3734, ou sur <a href="http://www.drpower.com">www.drpower.com</a>.</li> <li>3. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> </ol>

---

## Remarques



Numéro de pièce 10000023685 Rév. A 28/03/18  
©2018 DR Power Equipment  
Tous droits réservés.  
Les caractéristiques techniques sont susceptibles  
d'être modifiées sans préavis.  
Aucune forme de reproduction n'est autorisée  
sans le consentement écrit préalable de  
DR Power Equipment.



75 Meigs Road  
Post Office Box 25  
Vergennes, Vermont 05491  
1-855-447-3734  
[www.drpower.com](http://www.drpower.com)